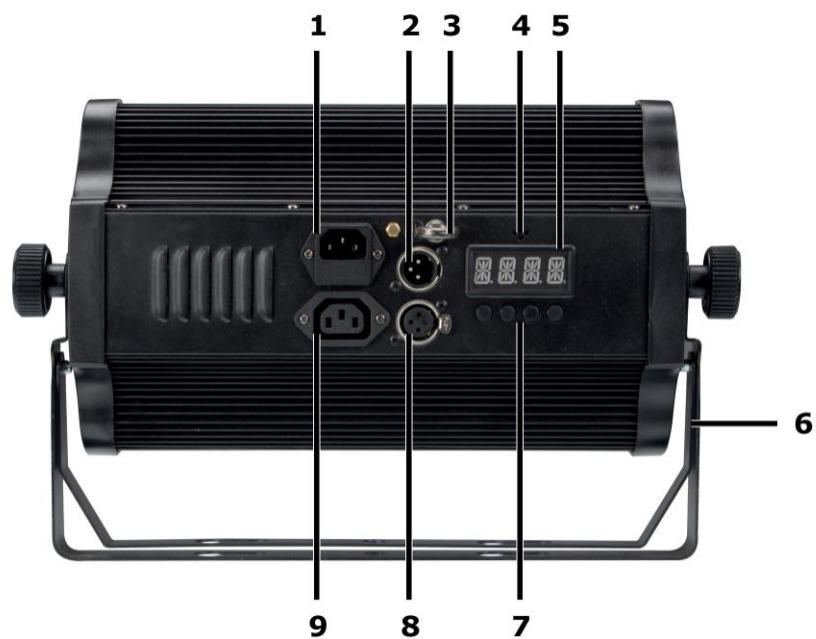


VDPLW1803RGB

SLIM LED FLOOD PANEL WITH BARN DOORS 18 X 3 W RGB
COMPACT LED-FLOODPANEEL MET BARNDOORS – 18 X 3 W RGB-LED
PANNEAU FLOOD À LED COMPACT AVEC VOILETS – LED RVB DE 3 W
PROYECTOR LED COMPACTO CON VISERAS 18 X LED RGB DE 3 W
KOMPAKTER LED-FLUTER MIT TORBLENDEN – 18 X 3 W RGB-LED
PANEL ŚWIETLNY SLIM LED Z WROTAMI 18 X 3 W RGB



USER MANUAL	3
GEBRUIKERSHANDLEIDING	11
MODE D'EMPLOI	19
MANUAL DEL USUARIO	27
BEDIENUNGSANLEITUNG	35
INSTRUKCJA OBSŁUGI	43



10



USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing HQPower™! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

	Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.
	Always disconnect mains power when device not in use or when servicing or maintenance activities are performed. Handle the power cord by the plug only.
	Indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids. Never put objects filled with liquids on top of or close to the device.
	Keep this device away from children and unauthorized users.
	Caution: device heats up during use.
	Do not stare directly at the light source , as this may cause • epileptic seizure in sensitive people • temporarily loss of sight (flash blindness) • permanent (irreversible) eye damage.
	There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.

- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. VDLSC7N or VDLSC8N).
- Install the device at a minimal distance of 0.5 m from flammable and explosive objects or substances.
- Respect a minimum distance of 0.5 m between the device's light output and any illuminated surface.
- The maximum ambient temperature is 40 °C. Do not operate the device at higher temperatures.

3. General Guidelines

Refer to the **Velleman® Service and Quality Warranty** on the last pages of this manual.

	Keep this device away from dust and extreme temperatures. Make sure the ventilation openings are clear at all times. For sufficient air circulation, leave at least 1" (± 2.5 cm) in front of the openings.
	Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.

- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.

- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Mechanical wear and LEDs are not covered by warranty.
- A qualified technician shall install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The device shall only be used indoors with an alternating current of 230 VAC 50 Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- Keep this manual for future reference.

4. Features

- direct the light where you want it, using the included and removable barn doors
- easy control with built-in, eye-catching auto programs with sectional control
- smooth LED fading with built-in dimming curves
- ideal for noise-sensitive environments due to the radiant cooling design.

5. Overview

Refer to the illustrations on page 2 of this manual.

1	power input + fuse holder	5	display	9	power output
2	DMX input	6	double bracket	10	light sections
3	safety hook	7	control buttons		
4	microphone	8	DMX output		

6. Installation

Choose a suitable mounting spot. Mount the device in the desired angle using the included bracket. Adjust the barn doors as desired. Connect the power cord to the mains. Disconnect after use.

Mounting the Device

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The carrying construction must be able to support 10 times the weight of the device for 1 hour without deforming.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating workload limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- For truss mounting, use an appropriate clamp (not incl.) and fit an M10 bolt through the centre of the (folded) bracket.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5 m radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. All devices must be powered directly off a grounded switched circuit and cannot be run off a rheostat or dimmer circuit, even if the rheostat or dimmer channel is used solely for 0 % to 100 % switching.
- The device has a power output **[9]** to supply power to another device. When connecting several devices in a daisy chain via this output, make sure that the total current does not exceed the power line's nominal current. Use power cables with an adequate section.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

DMX-512 Connection

- When applicable, connect an XLR cable to the female XLR output of a controller (not incl.) and the other side to the male XLR input **[2]** of the device. Multiple devices can be linked through serial linking. The linking cable shall be a dual core, screened cable with XLR input and output connectors.
- Maximum recommended serial data link distance is 500 meters (1640 ft). Maximum recommended number of devices on a serial data link is 32 devices.
- A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120 Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket **[8]** of the last device in the chain.

7. Operation

The device can be used in the following modes:

- stand-alone
- master/slave
- with a DMX512 controller.

7.1 Control Panel Navigation

Access the control panel functions using the four panel buttons **[7]** located directly underneath the display **[5]**. From left to right:

Button	Function
MENU	used to access the menu or to return to a previous menu option
UP	scrolls through the menu options in ascending order
DOWN	scrolls through the menu options in descending order
ENTER	used to select and store the current menu or option within the menu

- The control panel display shows the menu items you select from the menu map. When a menu function is selected, the display will show immediately the first available option for the selected menu function. To select a menu item, press ENTER.
- Use the UP and DOWN buttons to navigate the menu map and menu options. Press ENTER to access the menu function currently displayed or to enable a menu option. To return to the previous option or menu without changing the value, press the MENU button.
- The device exits the menu automatically after ± 10 seconds of inactivity.
- The display backlight switches off automatically after ± 30 seconds of inactivity. Press any button to reactivate the display.

7.2 LED Temperature

To check the temperature of the LEDs, proceed as follows:

- Press MENU until <teMP> is displayed and press ENTER.

The display shows the LED temperature in $^{\circ}\text{C}$.

Note: The device does not exit automatically from the menu, you have to quit the menu to return to normal operation.

- Press MENU to quit and return to normal operation mode.

7.3 Stand-Alone Mode

In stand-alone mode, the device runs one of the built-in programs. You can also select one of the built-in static colours, or define your own custom colour.

Note: Make sure to unplug any connection from the DMX input of the device if you want to use it in stand-alone mode. A device in stand-alone mode may transmit DMX signals that could interfere with the DMX signals from the controller.

Stand-Alone Mode with Built-in Static Colour

To use one of the built-in static colours:

- Unplug any connection from the DMX input **[2]** of the device.
- Press MENU until <C--> is displayed and press ENTER.
- Use UP and DOWN to select a colour: r (red), g (green), b (blue), gb (cyan), rb (magenta), rg (yellow), or rgb (white).
- Press ENTER to confirm.
- Press MENU to quit.

Stand-Alone Mode with Custom Static Colour

You can create a custom colour by adjusting the intensity of the red (r), green (g), and blue (b) LEDs.

To use a custom static colour:

1. Unplug any connection from the DMX input **[2]** of the device.
2. Press MENU until <U--> is displayed and press ENTER.
The last set colour value appears, for example <r215> = red LEDs intensity value = 215.
3. Use UP and DOWN to set the intensity (0–255) and press ENTER.
The next colour value appears.
4. Repeat for all colours until you have the desired output colour.
5. Press MENU to quit.

Stand-Alone Mode with Built-in Program

To set the device to stand-alone mode with a built-in program:

1. Unplug any connection from the DMX input **[2]** of the device.
2. Press MENU until <P--> is displayed and press ENTER.
3. Use UP and DOWN to select a built-in program:
 - P1–P13: program 1–13
 - P14: random program 1–13.
4. Press ENTER to confirm.
5. To set the speed of the program, press MENU until <S--> is displayed. **Note:** do not press ENTER.
6. Use UP and DOWN to set the speed from slow (1) to fast (100) and press ENTER to confirm.
7. Press MENU to quit.

Sound Activation

With sound activation, the built-in program responds to sound. To use sound activation with the selected built-in program:

1. Press MENU until <Snd> is displayed and press ENTER to confirm.
2. To change the sensitivity of the internal microphone, press MENU until <SenS> is displayed. **Note:** do not press ENTER.
3. Use UP or DOWN to set the sensitivity from low (0) to high (100) and press ENTER to confirm.
4. Press MENU to quit.

Dimmer Modes

You can choose a dimmer mode to control the colour transitions in the automatic programs. The dimmer mode has no effect on static colours.

To set the dimmer mode, proceed as follows:

1. Press MENU until <dIM> is displayed and press ENTER.
2. Use UP and DOWN to select the desired setting:
 - <OFF>: dimmer off, for abrupt colour transitions.
Note: In master/slave mode, set the dimmer to <OFF> on the slave device if you want the slave device to use the same dimmer mode as the master device.
 - <DIM1>–<DIM3>: dimming modes 1 to 3, for smooth colour transitions.
3. Press ENTER to confirm.
After changing the dimmer mode, you have to reactivate the automatic program, as follows:
4. Press MENU until <P--> is displayed and press ENTER.
5. Use UP and DOWN to select the desired program and press ENTER.
6. Press MENU to quit.

7.4 Master/Slave Mode

The master/slave mode allows for connecting several devices to a single master device in a daisy chain. All slave devices will then work synchronously with the master device. The first device in the daisy chain functions as the master device.

To set the devices to master/slave mode:

1. Unplug any connection from the DMX input **[2]** of the master device (the first device in the chain).
2. Connect the DMX input of the first slave device to the DMX output of the master device.
3. Connect the DMX input of the subsequent slave devices to the DMX output of the previous slave device.
4. Set the DMX start address of each slave device to 1 (see **DMX Mode** for details).

5. Set up the master device as described in **Stand-Alone Mode**.

Note: If you want the slave devices to use the same dimmer mode as the master device, make sure that the dimmer mode is set to <OFF> on all slave devices.

7.5 DMX Mode

This mode allows you to control the device by any universal DMX controller.

- All DMX-controlled devices need a digital start address so that the correct device responds to the signals. This digital start address is the channel number from which the device starts to "listen" to the DMX controller. The same starting address can be used for a whole group of devices or an individual address can be set for every device.
- When all devices have the same address, all the units will "listen" to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set individual addresses, each device will "listen" to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.
- In case of the 3-channel mode, you will have to set the start address of the first unit to 1 (CH1–3), the second to 4 (1 + 3) (CH4–6), the third to 7 (4 + 3) (CH7–9), and so on. The highest start address is 510.
- In case of the 5-channel mode, you will have to set the start address of the first unit to 1 (CH1–5), the second to 6 (1 + 5) (CH6–10), the third to 11 (6 + 5) (CH11–15), and so on. The highest start address is 508.
- In case of the 9-channel mode, you will have to set the start address of the first unit to 1 (CH1–9), the second to 10 (1 + 9) (CH10–18), the third to 19 (10 + 9) (CH19–27), and so on. The highest start address is 504.
- In case of the 13-channel mode, you will have to set the start address of the first unit to 1 (CH1–13), the second to 14 (1 + 13) (CH14–26), the third to 27 (14 + 13) (CH27–39), and so on. The highest start address is 500.

DMX Setup

To set the device to work with a DMX controller:

1. Connect the DMX controller to the DMX input **[2]** of the device.
2. Press MENU until the desired mode is displayed: <3-CH> for the 3-channel mode, <5-CH> for the 5-channel mode, etc.
3. Press ENTER to confirm. The current DMX address is displayed.
4. Use UP and DOWN to set the DMX starting address (1–512) and press ENTER.
5. Press MENU to quit.

DMX Channel Values

3 channel mode:

Channel	From	To	Description
1	0	255	Red 0–100 %
2	0	255	Green 0–100 %
3	0	255	Blue 0–100 %

5 channel mode:

Channel	From	To	Description
1	0	255	Master dimmer 0–100 %
2	0	255	Red 0–100 %
3	0	255	Green 0–100 %
4	0	255	Blue 0–100 %
5	0	010	No function
	011	255	Strobe slow to fast

9 channel mode:

Channel	From	To	Description
1	0	255	Master dimmer 0–100 %
2	0	255	Red 0–100 %
3	0	255	Green 0–100 %

Channel	From	To	Description
4	0	255	Blue 0–100 %
5	0	010	No function
	011	255	Strobe slow to fast
6	0	010	No function
	011	030	Red 100 %
	031	050	Red 100–0 %
	051	070	Red 0 %
	071	090	Red 0 %
	091	110	Red 0–100 %
	111	130	Red 100 %
	131	150	Red 100 %
	151	170	Red 100–0 %
	171	200	Red 100 %
	201	205	White light, colour temperature 1
	206	210	White light, colour temperature 2
	211	215	White light, colour temperature 3
	216	220	White light, colour temperature 4
	221	225	White light, colour temperature 5
	226	230	White light, colour temperature 6
	231	235	White light, colour temperature 7
	236	240	White light, colour temperature 8
	241	245	White light, colour temperature 9
	246	250	White light, colour temperature 10
	251	255	White light, colour temperature 11
7	000	010	No function
	011	028	Auto program 1
	029	045	Auto program 2
	046	062	Auto program 3
	063	079	Auto program 4
	080	096	Auto program 5
	097	113	Auto program 6
	114	130	Auto program 7
	131	147	Auto program 8
	148	164	Auto program 9
	165	181	Auto program 10
	182	198	Auto program 11
	199	215	Auto program 12
	216	232	Auto program 13
	233	250	Auto program 14 = random program 1–13
	251	255	Sound-activated show
8	000	255	Speed of auto program slow to fast
9	000	051	Dimmer mode as set in menu
	052	101	Dimmer off
	102	152	Dimmer mode 1
	153	203	Dimmer mode 2
	204	255	Dimmer mode 3

13 channel mode:

Channel	From	To	Description
1	0	255	Section 1
2	0	255	[10] Red dimmer 100-0 %
3	0	255	Green dimmer 100-0 %
4	0	255	Blue dimmer 100-0 %
5	0	255	Section 2
6	0	255	[10] Red dimmer 100-0 %
7	0	255	Green dimmer 100-0 %
8	0	255	Blue dimmer 100-0 %
9	0	255	Section 3
			[10] Red dimmer 100-0 %
			Green dimmer 100-0 %
			Blue dimmer 100-0 %
10	000	010	No function
	011	028	Auto program 1
	029	045	Auto program 2
	046	062	Auto program 3
	063	079	Auto program 4
	080	096	Auto program 5
	097	113	Auto program 6
	114	130	Auto program 7
	131	147	Auto program 8
	148	164	Auto program 9
	165	181	Auto program 10
	182	198	Auto program 11
	199	215	Auto program 12
	216	232	Auto program 13
	233	250	Auto program 14 = random program 1-13
	251	255	Sound-activated show
11	000	255	Speed of auto program slow to fast
12	000	255	Master dimmer 0-100 %
13	0	010	No function
	011	255	Strobe slow to fast

8. Cleaning and Maintenance

- All screws shall be tightened and free of corrosion.
- The housing, the lenses, the mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) shall not be deformed, modified or tampered with; e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections...
- Mechanically moving parts must not show any signs of wear and tear.
- The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
- Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities. Let the device cool down.
- Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
- Do not immerse the device in any liquid.
- There are no user-serviceable parts, apart from the fuse.
- Contact your dealer for spare parts if necessary.

Replacing the Fuse

Only replace the fuse by a fuse of the same type and rating.

1. Before replacing the fuse, unplug the mains lead.
2. Wedge the fuse holder out of its housing with a flat-head screwdriver.
3. Remove the damaged fuse from its holder and replace with the exact same type of fuse.
4. Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.

9. Technical Specifications

power supply	230 VAC 50 Hz
power consumption	60 W
LEDs	18 x 3 W RGB 3-in-1
beam angle	20°
field angle	31°
DMX512	3, 5, 9, or 13 channels
dimensions	389 x 197 x 90 mm
weight	4.1 kg

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.hqpower.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer of gebruik het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies

	Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektrische schokken te vermijden.
	Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt of als u het niet gebruikt. Houd de voedingskabel altijd vast bij de stekker en niet bij de kabel.
	Gebruik het toestel enkel binnenshuis. Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen. Plaats nooit objecten gevuld met vloeistof op of naast het toestel.
	Houd dit toestel buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
	Opgelet: de behuizing wordt zeer warm tijdens gebruik.
	Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron , om het volgende te vermijden: • epilepsieaanvallen bij gevoelige personen • tijdelijke blindheid (flitsblindheid) • permanente en onherroepelijke schade aan de ogen.
	Er zijn geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Voor onderhoud of reserveonderdelen, contacteer uw dealer.

- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I. Het toestel moet dus geaard zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geplooid is en bescherm het tegen beschadiging. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (bijv. VDLSC7N of VDLSC8N).
- Installeer het toestel op een minimumafstand van 0,5 m van ontvlambare en explosieve voorwerpen of stoffen.
- Zorg voor een minimumafstand van 0,5 m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- De maximale omgevingstemperatuur bedraagt 40 °C. Gebruik het toestel niet bij hogere temperaturen.

3. Algemene richtlijnen

Raadpleeg de **Velleman® service- en kwaliteitsgarantie** achteraan deze handleiding.

	Bescherm tegen stof en extreme temperaturen. Zorg dat de verluchttingsopeningen niet verstopt raken. Voorzie een ruimte van minstens 1" (± 2,5 cm) tussen het toestel en elk ander object.
	Bescherm het toestel tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening.

- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel, valt niet onder de garantie.

- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- De leds en mechanische schade vallen niet onder de garantie.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Het is beter om het toestel niet onmiddellijk in te schakelen nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Om beschadiging te vermijden, moet u wachten tot het toestel kamertemperatuur heeft bereikt.
- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken met een wisselspanning van 230 VAC 50 Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen verlengen de levensduur.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

4. Eigenschappen

- richt het licht met de afneembare barndoors (meegelev.)
- gemakkelijk te bedienen met de ingebouwde, automatische programma's, 3 delen zijn afzonderlijk aanstuurbaar
- zachte led-kleurovergang met ingebouwde dimcurves
- ideaal voor gebruik in geluidsgevoelige omgevingen door de straalkoeling.

5. Omschrijving

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 2 van deze handleiding.

1	voedingsingang + zekering	5	display	9	voedingsuitgang
2	DMX-ingang	6	dubbele beugel	10	secties
3	veiligheidshaak	7	bedieningsknoppen		
4	microfoon	8	DMX-uitgang		

6. Installatie

Kies een geschikte montageplaats. Monteer het toestel in de gewenste hoek met de meegeleverde beugel. Regel de barndoors indien nodig. Koppel de voedingskabel aan het lichtnet. Ontkoppel na gebruik.

Het toestel monteren

- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De constructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Maak het toestel ook vast met een veiligheidskabel.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdt of reinigt. Laat het toestel controleren door een geschoolde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar weinig mensen voorbijkomen en die niet toegankelijk is voor onbevoegden.
- Het ophangen vereist een degelijke praktijkervaring: u moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken, ... Laat het materiaal en het toestel regelmatig nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Voor montage op een lichtbrug, gebruik een geschikte klem (niet meegelev.) en draai een M10-bout doorheen het midden van de (geplooide) beugel.
- Regel de gewenste invalshoek door middel van de montagebeugel en draai de regelschroeven stevig aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 0,5 m rond het toestel.
- Laat het toestel aansluiten door een geschoolde elektricien.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Alle toestellen moeten via een geaard stopcontact gevoed worden en mogen niet via een variabele weerstand of dimcircuit gevoed worden, ook al gebruikt u de variabele weerstand of het dimcircuit als een 0 % tot 100 % inschakeling.

- Het toestel heeft een voedingsuitgang **[9]** waar een volgend toestel kan op aangesloten worden. Bij het aansluiten van meerdere toestellen in een ketting via deze uitgang, mag de totale stroom de nominale stroom van de stroomkring niet overschrijden. Gebruik voedingskabels met een geschikte diameter.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.

DMX512-aansluiting

- Indien van toepassing, sluit een XLR-kabel aan de vrouwelijke XLR-uitgang van een controller (niet meegelev.) en het andere uiteinde van de mannelijke XLR-ingang **[2]** van het toestel. U kunt verscheidene toestellen aan elkaar koppelen met behulp van een seriële koppeling. Gebruik daarvoor een 2-aderige afgeschermd kabel met XLR ingang- en uitgangsaansluitingen.
- De maximaal aanbevolen kabellengte is 500 meter. Het aanbevolen maximumaantal toestellen op eenzelfde aansluiting is 32.
- Een DMX-eindweerstand is aanbevolen als de DMX-kabel vrij lang is of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bv. een discotheek). De eindweerstand voorkomt corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX-eindweerstand is niets meer dan een XLR-stekker met een weerstand van 120 Ω van pin 2 naar 3. Deze XLR-stekker wordt dan aangesloten op de XLR-uitgang **[8]** van het laatste toestel in de reeks.

7. Gebruik

Het toestel kan in gebruikt worden in:

- autonome modus
- master/slave-modus
- DMX512-gestuurde modus.

7.1 Het bedieningspaneel

Bedien het paneel met behulp van de vier toetsen **[7]** onderaan de display **[5]**. Van links naar rechts:

Knop	Functie
MENU	toegang tot het menu of terugkeer naar het vorige menu
UP	door de verschillende menuopties in stijgende volgorde bladeren
DOWN	door de verschillende menuopties in dalende volgorde bladeren
ENTER	een optie selecteren en bevestigen

- De display geeft de geselecteerde menufunctie weer. De display geeft de eerstvolgende menuoptie onder de functie weer. Selecteer een menuoptie met ENTER.
- Blader met UP en DOWN door het menu. Druk op ENTER om de weergegeven menufunctie te selecteren of om een optie te activeren. Druk op MENU om naar het hoofdmenu terug te keren zonder de waarde te wijzigen.
- Het toestel verlaat het menu automatisch na ± 10 seconden inactiviteit.
- De achtergrondverlichting schakelt automatisch uit na ± 30 seconden inactiviteit. Druk op een willekeurige knop om de display opnieuw te activeren.

7.2 Led-temperatuur

Om de temperatuur van de leds te controleren, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op MENU tot <teMP> op de display verschijnt en druk op ENTER.
De led-temperatuur wordt weergegeven in $^{\circ}\text{C}$.
Opmerking: Het toestel verlaat het menu niet automatisch. Sluit het menu om naar de normale werkingsmodus terug te keren.
2. Druk op MENU om de functie te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

7.3 Autonome modus (stand-alone)

In autonome modus draait het toestel één van de ingebouwde programma's. U kunt ook kiezen uit één van de ingebouwde statische kleuren of een gepersonaliseerde kleur maken.

Opmerking: Ontkoppel alle DMX-ingangsaansluitingen van het toestel indien u het wilt gebruiken in autonome modus. Een toestel in autonome modus kan DMX-signalen sturen en de DMX-signalen van de controller verstoren.

Autonome modus met ingebouwde statische kleur

Om één van de ingebouwde statische kleuren te gebruiken:

1. Ontkoppel alle DMX-ingangsaansluitingen **[2]** van het toestel.
2. Druk op MENU tot <C--> op de display verschijnt en druk op ENTER.
3. Gebruik UP en DOWN om een kleur te selecteren: r (rood), g (groen), b (blauw), gb (cyaan), rb (magenta), rg (geel), of rgb (wit).
4. Druk op ENTER om te bevestigen.
5. Druk op MENU om de functie te verlaten.

Autonome modus met gepersonaliseerde statische kleur

U kunt een eigen kleur creëren door de lichtintensiteit van de rode (r), groene (g), blauwe (b) leds te regelen.

Om een gepersonaliseerde statische kleur te gebruiken:

1. Ontkoppel alle DMX-ingangsaansluitingen **[2]** van het toestel.
2. Druk op MENU tot <U--> op de display verschijnt en druk op ENTER.
De laatst ingestelde kleurwaarde verschijnt, bijvoorbeeld <r215> = intensiteitswaarde van de rode leds = 215.
3. Gebruik UP en DOWN om de intensiteit (0–255) in te stellen en druk op ENTER.
De volgende kleurwaarde verschijnt.
4. Herhaal deze stappen voor alle kleuren tot u de gewenste kleur hebt bereikt.
5. Druk op MENU om de functie te verlaten.

Autonome modus met ingebouwd programma

Om het toestel in te stellen in autonome modus (stand-alone) met een ingebouwd programma:

1. Ontkoppel alle DMX-ingangsaansluitingen **[2]** van het toestel.
2. Druk op MENU tot <P--> op de display verschijnt en druk op ENTER.
3. Gebruik UP en DOWN om een ingebouwd programma te selecteren:
 - o P1–P13: programma 1–13
 - o P14: willekeurig programma 1–13.
4. Druk op ENTER om te bevestigen.
5. Druk op MENU tot <S--> verschijnt, om de programmasnelheid in te stellen. **Opmerking:** druk niet op ENTER.
6. Gebruik UP en DOWN om de snelheid in te stellen van traag (1) naar snel (100) en druk op ENTER om te bevestigen.
7. Druk op MENU om de functie te verlaten.

Muzieksturing

In muziekgestuurde modus, reageert het ingebouwde programma op muziek. Het toestel gebruiken in muziekgestuurde modus met het geselecteerde ingebouwde programma:

1. Druk op MENU tot <Snd> op de display verschijnt, druk op ENTER om te bevestigen.
2. Druk op MENU tot <SenS> verschijnt, om de gevoeligheid van de ingebouwde microfoon te wijzigen.
Opmerking: druk niet op ENTER.
3. Gebruik UP of DOWN om de gevoeligheid in te stellen van laag (0) tot hoog (100) en druk op ENTER om te bevestigen.
4. Druk op MENU om de functie te verlaten.

Dimmodi

U kunt een dimmodus kiezen om de kleurovergangen in de automatische programma's aan te sturen. De dimmodus heeft geen effect op statische kleuren.

Om de dimmodus in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op MENU tot <dIM> op de display verschijnt en druk op ENTER.
2. Gebruik UP en DOWN om de gewenste instelling te selecteren:
 - o <OFF>: dimmer uit, abrupte kleurovergangen.
Opmerking: In master-/slavemodus, stel de dimmer van het slavetoestel in op <OFF>, om het slavetoestel te gebruiken in dezelfde dimmodus als het mastertoestel.
 - o <DIM1>–<DIM3>: dimmodi 1 tot 3, voor zachte kleurovergangen.
3. Druk op ENTER om te bevestigen.
Reactiveer het automatische programma nadat u de dimmodus hebt gewijzigd.
4. Druk op MENU tot <P--> op de display verschijnt en druk op ENTER.

5. Druk op UP en DOWN om het gewenste programma te selecteren en druk op ENTER.
6. Druk op MENU om de functie te verlaten.

7.4 Master/slave-modus

In master/slave-modus kunt u meerdere toestellen aansluiten op één toestel in een reeks. Alle slave-toestellen functioneren synchroon met het mastertoestel. Het eerste toestel in de reeks functioneert als mastertoestel.

De toestellen in master/slave-modus instellen:

1. Ontkoppel alle DMX-ingangsaansluitingen **[2]** van het mastertoestel (het eerste toestel in de reeks).
2. Sluit de DMX-ingang van het eerste slavetoestel aan op de DMX-uitgang van het mastertoestel.
3. Sluit de DMX-ingang van de volgende slavetoestellen in de reeks aan op de DMX-uitgang van het vorige slavetoestel.
4. Stel het DMX-startadres van elk slavetoestel in op 1 (zie **DMX-sturing**).
5. Stel het mastertoestel in (zie **Autonome modus (stand-alone)**).

Opmerking: Stel de dimmodus van alle slavetoestellen in op <OFF>, om de slavetoestellen te gebruiken in dezelfde dimmodus als het mastertoestel.

7.5 DMX-sturing

Sturing van het toestel via een universele DMX-controller.

- Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig, zodat het juiste toestel reageert op de signalen. Dit digitale startadres is het kanaalnummer van waarop het toestel luistert naar het signaal van de DMX-controller. U kunt één enkel startadres gebruiken voor een groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven.
- Wanneer u een enkel startadres instelt, zullen alle toestellen luisteren naar hetzelfde kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, zullen alle toestellen er tegelijk op reageren. Wanneer u verschillende adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal. Wanneer u de instellingen van een kanaal verandert, zal enkel het toestel op dat kanaal reageren.
- In het geval van de 3-kanaalsmodus, zult u het startadres van het eerste toestel moeten instellen op 1 (CH1-3), van het tweede toestel op 4 (1 + 3) (CH4-6), van het derde op 7 (4 + 3) (CH7-9), enz. De hoogste startwaarde is 510.
- In het geval van de 5-kanaalsmodus, zult u het startadres van het eerste toestel moeten instellen op 1 (CH1-5), van het tweede toestel op 6 (1 + 5) (CH6-10), van het derde op 11 (6 + 5) (CH11-15), enz. De hoogste startwaarde is 508.
- In het geval van de 9-kanaalsmodus, zult u het startadres van het eerste toestel moeten instellen op 1 (CH1-9), van het tweede toestel op 10 (1 + 9) (CH10-18), van het derde op 19 (10 + 9) (CH19-27), enz. De hoogste startwaarde is 504.
- In het geval van de 13-kanaalsmodus, zult u het startadres van het eerste toestel moeten instellen op 1 (CH1-13), van het tweede toestel op 14 (1 + 13) (CH14-26), van het derde op 27 (14 + 13) (CH27-39), enz. De hoogste startwaarde is 500.

DMX-configuratie

Het toestel met DMX-sturing instellen:

1. Sluit de DMX-controller aan op de DMX-ingang **[2]** van het toestel.
2. Druk op MENU tot de gewenste modus verschijnt: <3-CH> voor de 3-kanaalsmodus, <5-CH> voor de 5-kanaalsmodus, enz.
3. Druk op ENTER om te bevestigen. Het huidige DMX-adres wordt weergegeven.
4. Gebruik UP en DOWN om het DMX-adres in te stellen (1-512) en druk op ENTER.
5. Druk op MENU om de functie te verlaten.

DMX-waarden per kanaal

3-kanaalsmodus:

Kanaal	Van	Tot	Beschrijving
1	0	255	Rood 0-100 %
2	0	255	Groen 0-100 %
3	0	255	Blauw 0-100 %

5-kanaalsmodus:

Kanaal	Van	Tot	Beschrijving
1	0	255	Master-dimmer 0–100 %
2	0	255	Rood 0–100 %
3	0	255	Groen 0–100 %
4	0	255	Blauw 0–100 %
5	0	010	Geen functie
	011	255	Stroboscoop langzaam naar snel

9-kanaalsmodus:

Kanaal	Van	Tot	Beschrijving		
1	0	255	Master-dimmer 0–100 %		
2	0	255	Rood 0–100 %		
3	0	255	Groen 0–100 %		
4	0	255	Blauw 0–100 %		
5	0	010	Geen functie		
	011	255	Stroboscoop langzaam naar snel		
6	0	010	Geen functie		
	011	030	Rood 100 %	Groen 0–100 %	Blauw 0 %
	031	050	Rood 100–0 %	Groen 100 %	Blauw 0 %
	051	070	Rood 0 %	Groen 100 %	Blauw 0–100 %
	071	090	Rood 0 %	Groen 100–0 %	Blauw 100 %
	091	110	Rood 0–100 %	Groen 0 %	Blauw 100 %
	111	130	Rood 100 %	Groen 0 %	Blauw 100–0 %
	131	150	Rood 100 %	Groen 0–100 %	Blauw 0–100 %
	151	170	Rood 100–0 %	Groen 100–0 %	Blauw 100 %
	171	200	Rood 100 %	Groen 100 %	Blauw 100 %
	201	205	Wit, kleurtemperatuur 1		
	206	210	Wit, kleurtemperatuur 2		
	211	215	Wit, kleurtemperatuur 3		
	216	220	Wit, kleurtemperatuur 4		
	221	225	Wit, kleurtemperatuur 5		
	226	230	Wit, kleurtemperatuur 6		
	231	235	Wit, kleurtemperatuur 7		
	236	240	Wit, kleurtemperatuur 8		
	241	245	Wit, kleurtemperatuur 9		
	246	250	Wit, kleurtemperatuur 10		
	251	255	Wit, kleurtemperatuur 11		
7	000	010	Geen functie		
	011	028	Automatisch programma 1		
	029	045	Automatisch programma 2		
	046	062	Automatisch programma 3		
	063	079	Automatisch programma 4		
	080	096	Automatisch programma 5		
	097	113	Automatisch programma 6		
	114	130	Automatisch programma 7		
	131	147	Automatisch programma 8		
	148	164	Automatisch programma 9		
	165	181	Automatisch programma 10		
	182	198	Automatisch programma 11		
	199	215	Automatisch programma 12		

Kanaal	Van	Tot	Beschrijving
	216	232	Automatisch programma 13
	233	250	Automatisch programma 14 = willekeurig programma 1-13
	251	255	Muzieksturing
8	000	255	Snelheid automatisch programma traag naar snel
9	000	051	Dimmodus zoals ingesteld in menu
	052	101	Dimmer uit
	102	152	Dimmodus 1
	153	203	Dimmodus 2
	204	255	Dimmodus 3

13-kanaalsmodus:

Kanaal	Van	Tot	Beschrijving	
1	0	255	Sectie 1 [10]	Rode dimmer 100-0 %
2	0	255		Groene dimmer 100-0 %
3	0	255		Blauwe dimmer 100-0 %
4	0	255	Sectie 2 [10]	Rode dimmer 100-0 %
5	0	255		Groene dimmer 100-0 %
6	0	255		Blauwe dimmer 100-0 %
7	0	255	Sectie 3 [10]	Rode dimmer 100-0 %
8	0	255		Groene dimmer 100-0 %
9	0	255		Blauwe dimmer 100-0 %
10	000	010	Geen functie	
	011	028	Automatisch programma 1	
	029	045	Automatisch programma 2	
	046	062	Automatisch programma 3	
	063	079	Automatisch programma 4	
	080	096	Automatisch programma 5	
	097	113	Automatisch programma 6	
	114	130	Automatisch programma 7	
	131	147	Automatisch programma 8	
	148	164	Automatisch programma 9	
	165	181	Automatisch programma 10	
	182	198	Automatisch programma 11	
	199	215	Automatisch programma 12	
	216	232	Automatisch programma 13	
	233	250	Automatisch programma 14 = willekeurig programma 1-13	
251	255	Muzieksturing		
11	000	255	Snelheid automatisch programma traag naar snel	
12	000	255	Master-dimmer 0-100 %	
13	0	010	Geen functie	
	011	255	Stroboscoop langzaam naar snel	

8. Reiniging en onderhoud

- Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
- De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bv. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels boren, aansluitingen niet verplaatsen, enz.).
- Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
- De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.

- Trek de stekker uit het stopcontact voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint. Laat het toestel afkoelen.
- Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of oplosmiddelen.
- Dompel het toestel niet onder.
- Er zijn geen door de gebruiker vervangbare onderdelen in dit toestel, behalve de zekering.
- Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw verdeler.

De zekering vervangen

Vervang een gesprongen zekering enkel door een zekering van hetzelfde type.

1. Ontkoppel het toestel van de netspanning voor u de zekering vervangt.
2. Maak de zekeringhouder los met behulp van een schroevendraaier met platte kop.
3. Verwijder de oude zekering en vervang door een zekering van hetzelfde type.
4. Plaats de zekeringhouder terug in het toestel en schakel de stroom weer in.

9. Technische specificaties

voeding	230 VAC 50 Hz
verbruik	60 W
leds	18 x 3 W RGB 3-in-1
stralingshoek	20°
hoek	31°
DMX512	3, 5, 9 of 13 kanalen
afmetingen	389 x 197 x 90 mm
gewicht	4,1 kg

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel.

Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.hqpower.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden.

Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer cet appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

	Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.
	Toujours débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage ou l'entretien. Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas sur le câble.
	Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur. Protéger cet appareil de la pluie, de l'humidité et des projections d'eau. Ne jamais placer d'objet contenant un liquide sur ou près de l'appareil.
	Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
	Attention : l'appareil chauffe pendant l'usage.
	Ne pas regarder directement dans la source lumineuse, afin d'éviter les risques • de crise d'épilepsie chez les personnes sujettes • d'aveuglement temporaire (aveuglement par éclair) • d'endommagement permanent et irréversible de l'œil.
	Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- S'assurer que la tension ne dépasse pas la tension spécifiée dans les spécifications de ce mode d'emploi.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Utiliser un câble de sécurité approprié pour fixer l'appareil (p. ex. VDLSC7N ou VDLSC8N).
- Installer l'appareil à une distance minimale de 0,5 m de tout objet ou produit inflammable ou explosif.
- Respecter une distance minimale de 0,5 m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- La température ambiante maximale s'élève à 40 °C. Ne pas utiliser l'appareil à des températures plus élevées.

3. Directives générales

Se référer à la **garantie de service et de qualité Velleman®** en fin du mode d'emploi.

	Protéger contre la poussière et les températures extrêmes. Veiller à ce que les fentes de ventilation ne soient pas bloquées. Laisser une distance minimale de 2,5 cm entre l'appareil et tout autre objet.
	Protéger l'appareil des chocs. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Seules des personnes qualifiées sont autorisées à utiliser cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel de l'appareil.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.

- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs, explosion de lampe, chute, etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Les LEDs et l'usure mécanique ne tombent pas sous la garantie.
- Confier l'installation et l'entretien à un technicien qualifié.
- Ne pas brancher immédiatement l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Cet appareil a été conçu pour un usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Utiliser cet appareil à l'intérieur uniquement avec une source de courant CA de 230 VCA 50 Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue : des pauses régulières prolongeront la durée de vie.
- Transporter l'appareil dans son emballage original.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

4. Caractéristiques

- dirigez la lumière avec les volets amovibles (incl.)
- contrôle facile avec les programmes automatiques incorporés, il est possible de contrôler les 3 compartiments séparément
- transition de couleurs LED aisée avec courbes de variation incorporées
- idéal pour un usage dans des environnements sensibles au bruit grâce au refroidissement par convection.

5. Description

Se référer aux illustrations en page 2 de ce mode d'emploi.

1	entrée d'alimentation + porte-fusible	5	afficheur	9	sortie d'alimentation
2	entrée DMX	6	doubling étier	10	sections
3	crochet de sécurité	7	boutons de commande		
4	microphone	8	sortie DMX		

6. Installation

Choisir un emplacement approprié. Monter l'appareil dans l'angle souhaité avec le support inclus. Si nécessaire, ajuster les volets. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Déconnecter après usage.

Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixer l'appareil avec un câble de sécurité (sécurité supplémentaire).
- Éviter de se positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service et ensuite une fois par an.
- Installer l'appareil à un endroit où il n'y a pas beaucoup de passage et inaccessible à des personnes non autorisées.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique : le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis, ... Un technicien qualifié doit vérifier régulièrement la construction portante et l'appareil même. Ne pas essayer d'installer cet appareil si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Pour un montage en suspension, utiliser un crochet de suspension approprié (non incl.). Passer un boulon M10 à travers le support (plié).
- Déterminer l'angle d'inclinaison par un support de montage et serrer les vis de support.
- Enlever tout matériau inflammable dans un rayon de 0,5 m autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Brancher l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Tout appareil doit être branché sur une prise de courant mise à la terre et ne peut pas être alimenté depuis un rhéostat ou un circuit variateur, même si le rhéostat ou le circuit variateur est utilisé comme un interrupteur marche/arrêt (de 0 % à 100 %).

- L'appareil dispose d'une sortie secteur **[9]** à laquelle un autre appareil peut être branché. En connectant plusieurs appareils en série via cette sortie, il faut s'assurer que le courant total ne dépasse pas le courant nominal du circuit électrique. Utiliser des câbles d'alimentation avec une section appropriée.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être mise en service.

Connexion DMX512

- Si nécessaire, connecter un câble à fiche XLR à la sortie XLR femelle de votre contrôleur (non incl.) et l'autre extrémité de la fiche XLR mâle à l'entrée de l'appareil **[2]**. Il est possible de relier plusieurs appareils à partir d'une connexion série. Utiliser un câble de connexion blindé à 2 conducteurs avec des connecteurs d'entrée et de sortie XLR.
- Longueur maximale de la connexion : 500 mètres. Nombre maximal d'unités sur une connexion série : 32.
- Une résistance de terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (p. ex. une discothèque). La résistance de terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La résistance de terminaison DMX n'est rien d'autre qu'une fiche XLR avec une résistance de 120 Ω de broche 2 vers broche 3. Cette fiche XLR est connectée à la sortie XLR **[8]** du dernier appareil de la série.

7. Emploi

Il est possible d'utiliser l'appareil en :

- mode autonome
- mode maître/esclave
- mode piloté par DMX512.

7.1 Naviguer dans le menu

Accéder aux fonctions en utilisant les quatre touches **[7]** au bas de l'afficheur **[5]**. De gauche à droite :

Bouton	Fonction
MENU	accéder au menu ou retourner vers le niveau précédent
UP	défiler dans le menu de bas en haut
DOWN	défiler dans le menu de haut en bas
ENTER	sélectionner et sauvegarder une option dans le menu

- L'afficheur visualise les fonctions sélectionnées depuis le menu. La première option disponible dans la fonction sélectionnée sera affichée. Pour sélectionner une fonction, appuyer sur ENTER.
- Utiliser UP et DOWN pour naviguer dans le menu et les options. Appuyer sur ENTER pour accéder à la fonction affichée ou pour activer une option. Enfoncer MENU pour revenir au niveau précédent sans changer la valeur.
- L'appareil quitte le menu automatiquement après ± 10 secondes d'inactivité.
- Le rétroéclairage s'éteint automatiquement après ± 30 secondes d'inactivité. Appuyer sur un bouton quelconque pour réactiver l'afficheur.

7.2 Température LED

Pour contrôler la température LED, procéder comme suit :

1. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <teMP> s'affiche et appuyer sur ENTER.
La température LED s'affiche en °C.
Note : L'appareil ne quitte pas le menu automatiquement, fermer le menu pour revenir en mode de fonctionnement normal.
2. Appuyer sur MENU pour quitter le menu et revenir en mode de fonctionnement normal.

7.3 Mode autonome

En mode autonome (stand-alone), l'appareil lance un des programmes incorporés. Il est possible de sélectionner une des couleurs statiques intégrées, ou de créer une couleur personnalisée.

Remarque : S'assurer de déconnecter toute connexion de l'entrée DMX de l'appareil si vous souhaitez l'utiliser en mode autonome. Un appareil en mode autonome peut transmettre des signaux DMX qui pourraient interférer avec les signaux DMX du contrôleur.

Mode autonome avec couleur statique intégrée

Pour utiliser une des couleurs statiques intégrées :

1. Déconnecter toute connexion de l'entrée DMX **[2]** de l'appareil.
2. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <C--> s'affiche et appuyer sur ENTER.
3. Utiliser UP et DOWN pour sélectionner une couleur : r (rouge), g (vert), b (bleu), gb (cyan), rb (magenta), rg (jaune), ou rgb (blanc).
4. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
5. Appuyer sur MENU pour quitter.

Mode autonome avec une couleur statique personnalisée

Il est possible de créer une couleur personnalisée en ajustant l'intensité de la LED rouge (r), verte (g), bleue (b).

Pour utiliser une couleur statique personnalisée :

1. Déconnecter toute connexion de l'entrée DMX **[2]** de l'appareil.
2. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <U--> s'affiche et appuyer sur ENTER.
La valeur de dernière couleur réglée s'affiche, par exemple <r215> = valeur d'intensité des LEDs rouges = 215.
3. Utiliser UP et DOWN pour régler l'intensité (0-255) et appuyer sur ENTER.
La valeur pour la couleur suivante s'affiche.
4. Répéter ces étapes pour toutes les couleurs jusqu'à ce que la couleur souhaitée s'affiche.
5. Appuyer sur MENU pour quitter.

Mode autonome avec programme incorporé

Pour régler l'appareil en mode autonome avec un programme incorporé :

1. Déconnecter toute connexion de l'entrée DMX **[2]** de l'appareil.
2. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <P--> s'affiche et appuyer sur ENTER.
3. Utiliser UP et DOWN pour sélectionner un programme incorporé :
 - P1-P13 : programme 1-13
 - P14 : programme aléatoire 1-13.
4. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
5. Pour régler la vitesse du programme, appuyer sur MENU jusqu'à ce que <S--> s'affiche. **Remarque :** ne pas appuyer sur ENTER.
6. Utiliser UP et DOWN pour régler la vitesse de lent (1) à rapide (100) et appuyer sur ENTER pour confirmer.
7. Appuyer sur MENU pour quitter.

Pilotage par la musique

En mode piloté par la musique, le programme incorporé réagit à la musique. Pour utiliser l'appareil en mode piloté par la musique avec le programme incorporé sélectionné :

1. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Snd> s'affiche et enfoncer ENTER pour confirmer.
2. Pour modifier la sensibilité du microphone incorporé, appuyer sur MENU jusqu'à ce que <SenS> s'affiche.
Remarque : ne pas appuyer sur ENTER.
3. Utiliser UP ou DOWN pour régler la sensibilité de bas (0) à haut (100) et appuyer sur ENTER pour confirmer.
4. Appuyer sur MENU pour quitter.

Modes variateur

Il est possible de choisir un mode variateur pour contrôler les transitions de couleur dans les programmes automatiques. Le mode variateur n'a pas d'effet sur les couleurs statiques.

Pour régler le mode variateur, procéder comme suit :

1. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <dIM> s'affiche et appuyer sur ENTER.
2. Utiliser UP et DOWN pour sélectionner le réglage souhaité :
 - <OFF> : variateur éteint, transitions de couleur abruptes.
Remarque : En mode maître/esclave, régler le variateur de l'appareil esclave sur <OFF> pour utiliser l'appareil esclave dans le même mode variateur que l'appareil maître.
 - <DIM1> - <DIM3> : modes variateur 1 à 3, pour des transitions de couleur progressives.
3. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
Après avoir modifié le mode variateur, réactiver le programme comme suit :
4. Enfoncer MENU jusqu'à ce que <P--> s'affiche et appuyer sur ENTER.

5. Appuyer sur UP et DOWN pour sélectionner le mode approprié et appuyer sur ENTER.
6. Appuyer sur MENU pour quitter.

7.4 Mode maître/esclave

Le mode maître/esclave permet de connecter plusieurs appareils à un appareil maître dans une série. Tous les appareils esclave fonctionneront en parfaite synchronisation avec l'appareil maître. Le premier appareil dans la série fonctionne comme appareil maître.

Mettre les appareils en mode maître/esclave :

1. Déconnecter toute connexion de l'entrée DMX **[2]** de l'appareil maître (le premier appareil dans la série).
2. Connecter l'entrée DMX du premier appareil esclave à la sortie DMX de l'appareil maître.
3. Connecter l'entrée DMX d'autres appareils esclave à la sortie DMX de l'appareil maître précédent.
4. Régler l'adresse de départ DMX de chaque appareil esclave sur 1 (voir **Mode de pilotage DMX**).
5. Régler l'appareil maître (voir **Mode autonome**).

Remarque : Régler le mode variateur sur tous les appareils esclave sur <OFF>, pour utiliser les appareils esclave dans le même mode variateur que l'appareil maître.

7.5 Mode de pilotage DMX

Ce mode permet de piloter votre projecteur sans contrôleur DMX.

- Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils corrects réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil "écoute" le contrôleur DMX. Il est possible de choisir entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil.
- Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils "écouteront" les mêmes signaux, sur un seul canal. Tous les appareils seront donc influencés en changeant les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil "écouterà" son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que l'appareil sur ce canal.
- Pour le mode à 3 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1 (CH1-3), du deuxième 4 (1 + 3) (CH4-6), du troisième 7 (4 + 3) (CH7-9), etc. La valeur de départ la plus élevée est de 510.
- Pour le mode à 5 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1 (CH1-5), du deuxième 6 (1 + 5) (CH6-10), du troisième 11 (6 + 5) (CH11-15), etc. La valeur de départ la plus élevée est de 508.
- Pour le mode à 9 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1 (CH1-9), du deuxième 10 (1 + 9) (CH10-18), du troisième 19 (10 + 9) (CH19-27), etc. La valeur de départ la plus élevée est de 504.
- Pour le mode à 13 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1 (CH1-13), du deuxième 14 (1 + 13) (CH14-26), du troisième 27 (14 + 13) (CH27-39), etc. La valeur de départ la plus élevée est de 500.

Configuration DMX

Utiliser le contrôleur DMX :

1. Connecter le contrôleur DMX à l'entrée DMX **[2]** de l'appareil.
2. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que le mode souhaite s'affiche : <3-CH> pour le mode à 3 canaux, <5-CH> pour le mode à 5 canaux, etc.
3. Appuyer sur ENTER pour confirmer. L'adresse DMX actuel s'affiche.
4. Utiliser UP et DOWN pour régler l'adresse de départ DMX (1-512) et appuyer sur ENTER.
5. Appuyer sur MENU pour quitter.

Valeurs DMX par canal

Mode à 3 canaux :

Canal	De	À	Description
1	0	255	Rouge 0-100 %
2	0	255	Vert 0-100 %
3	0	255	Bleu 0-100 %

Mode à 5 canaux :

Canal	De	À	Description
1	0	255	Variateur maître 0-100 %
2	0	255	Rouge 0-100 %
3	0	255	Vert 0-100 %

Canal	De	À	Description
4	0	255	Bleu 0–100 %
5	0	010	Pas de fonction
	011	255	Stroboscope de lent à rapide

Mode à 9 canaux :

Canal	De	À	Description
1	0	255	Variateur maître 0–100 %
2	0	255	Rouge 0–100 %
3	0	255	Vert 0–100 %
4	0	255	Bleu 0–100 %
5	0	010	Pas de fonction
	011	255	Stroboscope de lent à rapide
6	0	010	Pas de fonction
	011	030	Rouge 100 % Vert 0–100 % Bleu 0 %
	031	050	Rouge 100–0 % Vert 100 % Bleu 0 %
	051	070	Rouge 0 % Vert 100 % Bleu 0–100 %
	071	090	Rouge 0 % Vert 100–0 % Bleu 100 %
	091	110	Rouge 0–100 % Vert 0 % Bleu 100 %
	111	130	Rouge 100 % Vert 0 % Bleu 100–0 %
	131	150	Rouge 100 % Vert 0–100 % Bleu 0–100 %
	151	170	Rouge 100–0 % Vert 100–0 % Bleu 100 %
	171	200	Rouge 100 % Vert 100 % Bleu 100 %
	201	205	Blanc, température de la couleur 1
	206	210	Blanc, température de la couleur 2
	211	215	Blanc, température de la couleur 3
	216	220	Blanc, température de la couleur 4
	221	225	Blanc, température de la couleur 5
	226	230	Blanc, température de la couleur 6
	231	235	Blanc, température de la couleur 7
	236	240	Blanc, température de la couleur 8
	241	245	Blanc, température de la couleur 9
	246	250	Blanc, température de la couleur 10
	251	255	Blanc, température de la couleur 11
7	000	010	Pas de fonction
	011	028	Programme automatique 1
	029	045	Programme automatique 2
	046	062	Programme automatique 3
	063	079	Programme automatique 4
	080	096	Programme automatique 5
	097	113	Programme automatique 6
	114	130	Programme automatique 7
	131	147	Programme automatique 8
	148	164	Programme automatique 9
	165	181	Programme automatique 10
	182	198	Programme automatique 11
	199	215	Programme automatique 12
	216	232	Programme automatique 13
	233	250	Programme automatique 14 = programme aléatoire 1–13
	251	255	Pilotage par la musique
8	000	255	Vitesse du programme automatique de lent à rapide

Canal	De	À	Description
9	000	051	Mode variateur comme réglé dans le menu
	052	101	Variateur éteint
	102	152	Mode variateur 1
	153	203	Mode variateur 2
	204	255	Mode variateur 3

Mode à 13 canaux :

Canal	De	À	Description
1	0	255	Section 1
2	0	255	[10] Variateur rouge 100-0 %
3	0	255	Variateur vert 100-0 %
4	0	255	Variateur bleu 100-0 %
5	0	255	Section 2
6	0	255	[10] Variateur rouge 100-0 %
7	0	255	Variateur vert 100-0 %
8	0	255	Variateur bleu 100-0 %
9	0	255	Section 3
10	000	010	[10] Variateur rouge 100-0 %
	011	028	Variateur vert 100-0 %
	029	045	Variateur bleu 100-0 %
	046	062	Section 1
	063	079	Variateur rouge 100-0 %
	080	096	Variateur vert 100-0 %
	097	113	Variateur bleu 100-0 %
	114	130	Section 2
	131	147	Variateur rouge 100-0 %
	148	164	Variateur vert 100-0 %
	165	181	Variateur bleu 100-0 %
	182	198	Section 3
	199	215	Variateur rouge 100-0 %
	216	232	Variateur vert 100-0 %
	233	250	Variateur bleu 100-0 %
	251	255	Pas de fonction
11	000	255	Programme automatique 1
12	000	255	Programme automatique 2
13	0	010	Programme automatique 3
	011	255	Programme automatique 4

8. Nettoyage et entretien

- Serrer les écrous et les vis et vérifier qu'ils ne rouillent pas.
- Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p. ex. ne pas forer de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
- Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
- Les câbles d'alimentation électriques ne peuvent pas être endommagés. Confier l'entretien à un technicien qualifié.
- Débrancher l'appareil avant chaque entretien. Laisser refroidir l'appareil.
- Essuyer régulièrement l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux. Éviter l'usage d'alcool et de solvants.
- Ne jamais immerger l'appareil dans un liquide.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur sauf le fusible.
- Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

Remplacer le fusible

Remplacer le fusible défectueux par un exemplaire identique.

1. Débrancher l'appareil du réseau avant de remplacer le fusible.
2. Retirer le porte-fusible de son emplacement avec un tournevis à lame plate.
3. Retirer le fusible défectueux et remplacer-le par un fusible du même type.
4. Réinsérer le porte-fusible dans son emplacement et reconnecter l'alimentation.

9. Spécifications techniques

alimentation	230 VCA 50 Hz
consommation	60 W
LEDs	18 x 3 W RVB 3-en-1
angle de rayonnement	20°
angle	31°
DMX512	3, 5, 9 ou 13 canaux
dimensions	389 x 197 x 90 mm
poids	4,1 kg

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. La SA Velleman ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil.

Pour plus d'information concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site web www.hqpower.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur pour ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir HQPower™! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

	Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica.
	Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si no va a usarlo durante un largo período de tiempo y antes de su limpieza o mantenimiento. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
	Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato.
	Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
	Cuidado: el aparato se calienta durante el uso.
	No mire directamente a la fuente de luz porque esto podría causar • un ataque epiléptico en personas sensibles • pérdida temporal de la vista (por deslumbramiento) • daños irreversibles en los ojos.
	El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Fije el aparato con un cable de seguridad adecuado (p.ej. VDLSC7N o VDLSC8N).
- Instale el aparato a una distancia mínima de 0,5 m de cualquier objeto o producto inflamable o explosivo.
- Respete una distancia de mín. 0,5 m entre la salida de luz y el área iluminada.
- La temperatura ambiente máx. es 40 °C. No utilice el aparato a temperaturas más altas.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

	No exponga este equipo a polvo ni temperaturas extremas. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados. Deje una distancia de mín. 2,5 cm entre el aparato y cualquier otro objeto para asegurar una ventilación suficiente.
	Proteja el aparato contra choques. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo.

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.

- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- El desgaste mecánico y los LEDs no están cubiertos por la garantía.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Como medida de protección, deje que el aparato alcance la temperatura ambiente estando desactivado.
- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. El aparato sólo está permitido para el uso en interiores con una fuente de corriente CA de 230 Vca 50 Hz.
- El aparato no ha sido diseñado para un uso ininterrumpido: Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del aparato.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

4. Características

- dirija la luz hacia donde desee con las viseras desmontables (incl.)
- fácil manejo con los programas automáticos incorporados, además es posible controlar los 3 compartimientos por separado
- transición de colores LED suave con curvas de ajuste de intensidad
- ideal para el uso en lugares sensibles al ruido porque el aparato no está equipado con un ventilador.

5. Descripción

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

1	entrada de alimentación + fusible	5	pantalla	9	salida de alimentación
2	entrada DMX	6	sistema de soporte doble	10	compartimientos
3	gancho de seguridad	7	botones de control		
4	micrófono	8	salida DMX		

6. Instalación

Seleccione un lugar de montaje adecuado. Instale el aparato en el ángulo deseado con el soporte incluido. Ajuste las viseras desmontables como quiera. Enchufe el aparato. Desconecte el aparato de la red eléctrica después del uso.

Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije siempre el aparato con un cable de seguridad (seguridad adicional).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Para el montaje en un truss, utilice la abrazadera adecuada (no incl.) y pase un tornillo M10 por el centro del soporte (plegado).
- Ajuste el ángulo de inclinación a su gusto mediante un soporte de montaje y fije los tornillos del soporte.
- Quite todo material inflamable en un radio de 0,5 m alrededor del aparato.
- La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un electricista cualificado.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica. Todos los aparatos deben estar conectados a un circuito a tierra. No pueden estar conectados a un reóstato o un circuito dimmer, aunque el reóstato sólo sirva para una conmutación del 0 % al 100 %.

- El aparato tiene otra salida de alimentación **[9]** a la que es posible conectar otro aparato. Asegúrese de que la corriente total no sobrepase la corriente nominal de la red al conectar varios aparatos en serie a esta salida. Utilice cables de alimentación con un diámetro adecuado.
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

Conexión DMX512

- Si fuera necesario, conecte un cable con conector XLR a la salida XLR hembra del controlador (no incl.) y el otro conector XLR macho a la entrada **[2]** del aparato. Es posible conectar varios aparatos en serie. Use un cable blindado de doble hilo conductor con conectores XLR de entrada y de salida.
- Longitud máx. de la conexión: 500 metros (1640 ft). Número máx. de unidades en una conexión en serie: 32.
- Se recomienda una terminación si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de 120 Ω de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR **[8]** del último aparato de la serie.

7. Uso

Hay varios modos de funcionamiento:

- autónomo
- modo maestro/esclavo
- modo controlado por DMX512.

7.1 Navegar por el menú

Acceder a las funciones al utilizar las teclas **[7]** de la parte inferior de la pantalla **[5]**. De izquierda a derecha:

Botón	Función
MENU	entrar en el menú o volver al nivel anterior
tecla UP	desplazarse en el menú desde abajo hacia arriba
tecla DOWN	desplazarse en el menú desde arriba hacia abajo
ENTER	seleccionar y guardar una opción

- La pantalla no sólo visualiza las funciones sino también la primera opción disponible en la función seleccionada. Pulse la tecla ENTER para seleccionar una función.
- Utilice UP y DOWN para navegar por el menú y las funciones. Pulse la tecla ENTER para acceder a la función visualizada o para activar una opción. Pulse la tecla MENU para volver al nivel anterior sin modificar el valor.
- El aparato sale automáticamente del menú después de ± 10 segundos de inactividad.
- La retroiluminación se desactiva automáticamente después de ± 30 segundos de inactividad. Pulse cualquier botón para reactivar la pantalla.

7.2 Temperatura de los LEDs

Para controlar la temperatura de los LEDs proceda de la forma siguiente:

1. Pulse MENU hasta que <teMP> se visualice y pulse ENTER.

La pantalla visualiza la temperatura de los LEDs ($^{\circ}\text{C}$).

Observación: Se tiene que salir del menú para volver al modo de funcionamiento normal, esto no ocurre automáticamente.

2. Pulse MENU para salir y volver al modo de funcionamiento normal.

7.3 Modo autónomo (stand-alone)

En el modo stand-alone, el aparato activa uno de los programas incorporados. También, puede seleccionar uno de los colores estáticos incorporados o crear su propio color.

Observación: Desconecte cualquier conexión de la entrada DMX del aparato si quiere utilizarlo en el modo autónomo (stand-alone). Es posible que un aparato en modo autónomo (stand-alone) transmita señales DMX que puedan interferir con las señales DMX del controlador.

Modo Stand-Alone con color estático incorporado

Para utilizar uno de los colores estáticos incorporados:

1. Desconecte cualquier conexión de la entrada DMX **[2]** del aparato.
2. Pulse MENU hasta que <C--> se visualice y pulse ENTER.

3. Utilice UP y DOWN para seleccionar un color: r (rojo), g (verde), b (azul), gb (cian), rb (magenta), rg (amarillo) o rgb (blanco).
4. Pulse ENTER para confirmar.
5. Pulse MENU para salir.

Modo autónomo (stand-alone) con propio color estático

Puede crear su propio color al ajustar la intensidad del LED rojo (r), verde (g) y azul (b).

Para utilizar su propio color estático:

1. Desconecte cualquier conexión de la entrada DMX [2] del aparato.
2. Pulse MENU hasta que <U--> se visualice y pulse ENTER.
El último valor del color creado se visualizará. Por ejemplo: <r215> = valor de la intensidad del LED rojo = 215.
3. Utilice UP y DOWN para ajustar la intensidad (0–255) y pulse ENTER.
El siguiente valor del color se visualizará.
4. Repita estos pasos para todos los colores hasta que consiga los colores deseados.
5. Pulse MENU para salir.

Modo Stand-Alone con programa incorporado

Para poner el aparato en el modo autónomo con un programa incorporado:

1. Desconecte cualquier conexión de la entrada DMX [2] del aparato.
2. Pulse MENU hasta que <P--> se visualice y pulse ENTER.
3. Utilice UP y DOWN para seleccionar un programa incorporado:
 - P1–P13: programa 1–13
 - P14: programa aleatorio 1–13.
4. Pulse ENTER para confirmar.
5. Para ajustar la velocidad del programa, pulse MENU hasta que <S--> se visualice. **Observación:** No pulse ENTER.
6. Utilice UP y DOWN para cambiar la velocidad de lento (1) a rápido (100) y pulse ENTER para confirmar.
7. Pulse MENU para salir.

Control por la música

En este modo, el programa funciona al ritmo de la música. Para utilizar este modo con el programa incorporado seleccionado:

1. Pulse MENU hasta que <Snd> se visualice. Pulse ENTER para confirmar.
2. Para cambiar la sensibilidad del micrófono interno, pulse MENU hasta que <SenS> se visualice.
Observación: No pulse ENTER.
3. Utilice UP o DOWN para ajustar la sensibilidad de baja (0) a alta (100) y pulse ENTER para confirmar.
4. Pulse MENU para salir.

Modos dimmer

Seleccione un modo dimmer para controlar la transición de colores en los programas automáticos. El modo dimmer no afecta a los colores estáticos.

Para ajustar el modo dimmer, proceda de la forma siguiente:

1. Pulse la tecla MENU hasta que se visualice <dIM> y pulse ENTER.
2. Utilice UP y DOWN para seleccionar el ajuste deseado:
 - <OFF>: Dimmer desactivado, para una transición de colores súbita.
Observación: En el modo maestro/esclavo, coloque el dimmer del aparato esclavo en <OFF> si quiere que utilice el mismo modo dimmer que el aparato esclavo.
 - <DIM1>–<DIM3>: modos dimmer de 1 a 3 para una transición de colores suave.
3. Pulse ENTER para confirmar.
Después de haber modificado el modo dimmer, reactive el programa automático de la forma siguiente:
4. Pulse MENU hasta que <P--> se visualice y pulse ENTER.
5. Utilice UP y DOWN para seleccionar el programa adecuado y pulse ENTER.
6. Pulse MENU para salir.

7.4 Modo maestro/esclavo

El modo maestro/esclavo le permite conectar varios aparatos en serie a un solo aparato maestro. Cada aparato esclavo funcionará de manera sincrónica con el aparato maestro. El primer aparato de la serie funciona como aparato maestro.

Para poner los aparatos en el modo maestro/esclavo:

1. Desconecte cualquier conexión de la entrada DMX **[2]** del aparato maestro. (el primer aparato de la cadena).
2. Conecte la entrada DMX del primer aparato esclavo a la salida DMX del aparato maestro.
3. Conecte la entrada DMX de los siguientes aparatos esclavo a la salida DMX del aparato esclavo anterior.
4. Coloque la dirección DMX inicial de cada aparato esclavo en 1 (para más información, consulte **Modo DMX**).
5. Ajuste el aparato maestro (consulte **Modo autónomo (stand-alone)**).

Observación: Si quiere que los aparatos esclavos utilicen el mismo modo dimmer que el aparato maestro, coloque el modo dimmer de cada aparato esclavo en <OFF>.

7.5 Modo DMX

Este modo permite controlar el aparato con cualquier controlador DMX universal.

- Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato.
- Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.
- En el caso del modo de 3 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1 (CH1-3), del segundo aparato 4 (1 + 3) (CH4-6), del tercer aparato 7 (4 + 3) (CH7-9), etc. La dirección inicial más alta es 510.
- En el caso del modo de 5 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1 (CH1-5), del segundo aparato 6 (1 + 5) (CH6-10), del tercer aparato 11 (6 + 5) (CH11-15), etc. La dirección inicial más alta es 508.
- En el caso del modo de 9 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1 (CH1-9), del segundo aparato 10 (1 + 9) (CH10-18), del tercer aparato 19 (10 + 9) (CH19-27), etc. La dirección inicial más alta es 504.
- En el caso del modo de 13 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1 (CH1-13), del segundo aparato 14 (1 + 13) (CH14-26), del tercer aparato 27 (14 + 13) (CH27-39), etc. La dirección inicial más alta es 500.

Configuración DMX

Hacer funcionar el aparato con un controlador DMX:

1. Conecte el controlador DMX a la entrada DMX **[2]** del aparato.
2. Pulse MENU hasta que el modo deseado se visualice: <3-CH> para el modo de 3 canales, <5-CH> para el modo de 5 canales, etc.
3. Pulse ENTER para confirmar. La dirección DMX actual se visualiza.
4. Utilice UP y DOWN para ajustar la dirección DMX inicial (1-512) y pulse ENTER.
5. Pulse MENU para salir.

Valores DMX detallados por canal

modo de 3 canales:

Canal	De	A	Descripción
1	0	255	Rojo 0-100 %
2	0	255	Verde 0-100 %
3	0	255	Azul 0-100 %

modo de 5 canales:

Canal	De	A	Descripción
1	0	255	Dimmer maestro 0-100 %
2	0	255	Rojo 0-100 %

Canal	De	A	Descripción
3	0	255	Verde 0-100 %
4	0	255	Azul 0-100 %
5	0	010	Sin función
	011	255	Estroboscopio de lento a rápido

modo de 9 canales:

Canal	De	A	Descripción		
1	0	255	Dimmer maestro 0-100 %		
2	0	255	Rojo 0-100 %		
3	0	255	Verde 0-100 %		
4	0	255	Azul 0-100 %		
5	0	010	Sin función		
	011	255	Estroboscopio de lento a rápido		
6	0	010	Sin función		
	011	030	Rojo 100 %	Verde 0-100 %	Azul 0 %
	031	050	Rojo 100-0 %	Verde 100 %	Azul 0 %
	051	070	Rojo 0 %	Verde 100 %	Azul 0-100 %
	071	090	Rojo 0 %	Verde 100-0 %	Azul 100 %
	091	110	Rojo 0-100 %	Verde 0 %	Azul 100 %
	111	130	Rojo 100 %	Verde 0 %	Azul 100-0 %
	131	150	Rojo 100 %	Verde 0-100 %	Azul 0-100 %
	151	170	Rojo 100-0 %	Verde 100-0 %	Azul 100 %
	171	200	Rojo 100 %	Verde 100 %	Azul 100 %
	201	205	Blanco, temperatura del color 1		
	206	210	Blanco, temperatura del color 2		
	211	215	Blanco, temperatura del color 3		
	216	220	Blanco, temperatura del color 4		
	221	225	Blanco, temperatura del color 5		
	226	230	Blanco, temperatura del color 6		
	231	235	Blanco, temperatura del color 7		
	236	240	Blanco, temperatura del color 8		
	241	245	Blanco, temperatura del color 9		
	246	250	Blanco, temperatura del color 10		
	251	255	Blanco, temperatura del color 11		
7	000	010	Sin función		
	011	028	Programa automático 1		
	029	045	Programa automático 2		
	046	062	Programa automático 3		
	063	079	Programa automático 4		
	080	096	Programa automático 5		
	097	113	Programa automático 6		
	114	130	Programa automático 7		
	131	147	Programa automático 8		
	148	164	Programa automático 9		
	165	181	Programa automático 10		
	182	198	Programa automático 11		
	199	215	Programa automático 12		
	216	232	Programa automático 13		
	233	250	Programa automático 14 = programa aleatorio 1-13		
	251	255	Espectáculo controlado por la música		
8	000	255	Velocidad del programa automático: de lento a rápido		

Canal	De	A	Descripción
9	000	051	Modo dimmer como en el menú
	052	101	Dimmer desactivado
	102	152	Modo dimmer 1
	153	203	Modo dimmer 2
	204	255	Modo dimmer 3

modo de 13 canales:

Canal	De	A	Descripción	
1	0	255	Compartimiento 1 [10]	Dimmer rojo 100-0 %
2	0	255		Dimmer verde 100-0 %
3	0	255		Dimmer azul 100-0 %
4	0	255	Compartimiento 2 [10]	Dimmer rojo 100-0 %
5	0	255		Dimmer verde 100-0 %
6	0	255		Dimmer azul 100-0 %
7	0	255	Compartimiento 3 [10]	Dimmer rojo 100-0 %
8	0	255		Dimmer verde 100-0 %
9	0	255		Dimmer azul 100-0 %
10	000	010	Sin función	
	011	028	Programa automático 1	
	029	045	Programa automático 2	
	046	062	Programa automático 3	
	063	079	Programa automático 4	
	080	096	Programa automático 5	
	097	113	Programa automático 6	
	114	130	Programa automático 7	
	131	147	Programa automático 8	
	148	164	Programa automático 9	
	165	181	Programa automático 10	
	182	198	Programa automático 11	
	199	215	Programa automático 12	
	216	232	Programa automático 13	
	233	250	Programa automático 14 = programa aleatorio 1-13	
	251	255	Espectáculo controlado por la música	
11	000	255	Velocidad del programa automático: de lento a rápido	
12	000	255	Dimmer maestro 0-100 %	
13	0	010	Sin función	
	011	255	Estroboscopio de lento a rápido	

8. Limpieza y mantenimiento

- Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
- No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
- Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
- No dañe los cables de alimentación. El mantenimiento debe ser realizado por un técnico cualificado.
- Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. No utilice alcohol ni disolventes.
- Nunca sumerja el aparato en un líquido.
- El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo el fusible.
- Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

Reemplazar el fusible

Reemplace el fusible fundido por uno del mismo tipo.

1. Desconecte el aparato de la red antes de reemplazar el fusible.
2. Desatornille el portafusibles con un destornillador con punta plana.
3. Saque el fusible fundido y reemplácelo.
4. Vuelva a poner el portafusibles en su lugar y conecte el aparato a la red eléctrica.

9. Especificaciones

alimentación	230 VAC 50 Hz
consumo	60 W
LEDs	18 x 3 W RGB 3 en 1
ángulo del haz	20°
ángulo	31°
DMX512	3, 5, 9 ó 13 canales
dimensiones	389 x 197 x 90 mm
peso	4,1 kg

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.

Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.hqpower.eu.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für HQPower™ entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

	Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.
	Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
	Eignet sich nur für die Anwendung im Innenbereich. Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände auf das Gerät.
	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
	Achtung: Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt auf.
	Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle, um Folgendes zu vermeiden • epileptische Anfälle bei empfindlichen Menschen • kurzzeitige Sehstörungen (Blitze) • permanente und unwiderrufliche Augenschäden
	Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Sichern Sie die Montage mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil (z.B. VDLSC7N oder VDLSC8N).
- Sorgen Sie für einen Abstand von min. 0,5 m zwischen dem Gerät und entflammaren und explosiven Gegenständen oder Stoffen.
- Beachten Sie eine minimale Entfernung von 0,5 m zwischen der Lichtausbeute und irgendeiner beleuchteten Fläche.
- Die max. Umgebungstemperatur ist 40 °C. Verwenden Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.

3. Allgemeine Richtlinien

Siehe **Velleman® Service- und Qualitätsgarantie** am Ende dieser Bedienungsanleitung.

	Schützen Sie das Gerät vor Staub und extremen Temperaturen. Beachten Sie, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 2,5 cm zwischen dem Gerät und jedem anderen Gegenstand.
	Vermeiden Sie Erschütterungen. Wenden Sie bei der Bedienung keine Gewalt an.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, usw. verbunden. sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Die LEDs und mechanische Abnutzung fallen nicht unter die Garantie.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. entworfen. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230 Vac 50 Hz.
- Das Gerät eignet sich nicht für permanenten Betrieb: eine regelmäßige Pause verlängert die Lebensdauer.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

4. Eigenschaften

- richten Sie das Licht mit den abnehmbaren Torblenden (mitgeliefert) wie Sie möchten
- einfache Bedienung mit den eingebauten, automatischen Programmen, die 3 Teile können separat angesteuert werden
- stufenlose LED-Farbübergang mit eingebauten Dimmkurven
- ideal für die Anwendung in geräuschempfindlichen Umgebungen weil das Gerät keinen Lüfter hat

5. Beschreibung

Siehe Abbildungen, Seite 2 dieser Bedienungsanleitung.

1	Stromversorgungseingang + Sicherung	5	Display	9	Netzausgang
2	DMX-Eingang	6	doppeltes Halterungssystem	10	Teile
3	Sicherheitshaken	7	Bedientasten		
4	Mikrofon	8	DMX-Ausgang		

6. Installation

Wählen Sie einen geeigneten Montageort. Montieren Sie das Gerät mit der Halterung in den geeigneten Winkel. Regeln Sie die Torblenden wie gewünscht. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Netz. Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch vom Netz.

Das Gerät montieren

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Gerätes tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Das Gerät muss immer mit einer zweiten Befestigung (z.B. Sicherheitsfangseil) gesichert werden.
- Stehen Sie während der Montage, Entfernung oder Wartung nie direkt unter dem Gerät. Lassen Sie das Gerät jährlich und vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann prüfen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorbeigehen.
- Eine gründliche praktische Erfahrung ist für die Installation des Gerätes notwendig: Sie müssen die max. Belastung der Tragkonstruktion berechnen können, wissen welches Konstruktionsmaterial Sie verwenden dürfen. Außerdem müssen Sie das verwendete Material und das Gerät regelmäßig nachsehen lassen. Montieren Sie das Gerät nie selber wenn Sie damit keine Erfahrung haben. Eine schlechte Montage kann Verletzungen verursachen.
- Für Truss-Montage, verwenden Sie die geeignete Klemme (nicht mitgeliefert) und stecken Sie einen M10-Bolzen durch die Mitte der (gefalteten) Halterung.
- Regeln Sie den Neigungswinkel über den Montagebügel und drehen Sie die Schrauben fest an.
- Entfernen Sie alle entflammaren Materialien in einem Abstand von 0,5 m.

- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker anschließen.
- Verbinden Sie das Gerät über das Stromkabel mit dem Netz. Beachten Sie, dass alle Geräte über eine geerdete Steckdose und nicht über einen Regelwiderstand oder Dimmkreis versorgt werden, auch wenn Sie den Regelwiderstand oder den Dimmkreis als EIN/AUS-Schalter (0 % bis 100 %) verwenden.
- Das Gerät hat einen Netzausgang **[9]** an den ein anderes Gerät angeschlossen werden kann. Verbinden Sie mehrere Geräte in Serie über diesen Ausgang, so beachten Sie, dass der Gesamtstrom den Nennstrom vom Netz nicht überschreitet. Verwenden Sie Stromkabel mit einem geeigneten Durchmesser.
- Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

DMX512-Anschluss

- Wenn nötig, so verbinden Sie ein XLR-Kabel mit dem XLR-Ausgang der Steuerung (nicht mitgeliefert) und die andere Seite mit dem XLR-Eingang **[2]** des Gerätes. Sie können verschiedene Geräte in Serie schalten. Verwenden Sie ein zweipoliges abgeschirmtes Kabel mit XLR Ein- und Ausgangsanschlüssen.
- Die max. empfohlene Kabellänge ist 500 Meter. Die Höchstzahl von Geräten, verbunden mit demselben Anschluss ist 32.
- Ein DMX-Abschlusswiderstand ist empfehlenswert für Installationen, bei denen das DMX-Kabel lang ist oder in einer Umgebung mit vielem elektrischem Rauschen (z.B. Discos). Der Abschlusswiderstand verhindert Störung des digitalen Steuersignals durch elektrisches Rauschen. Der DMX-Abschlusswiderstand ist nur eine XLR-Buchse mit einem 120 Ω Widerstand zwischen 2 und 3, die den XLR-Ausgang **[8]** des letzten Geräts in der Kette angeschlossen wird.

7. Anwendung

Nachfolgende Betriebsmodi können ausgewählt werden:

- autonom
- Master/Slave-Modus
- DMX512-gesteuerter Modus

7.1 Bedienfeld

Bedienen Sie das Bedienfeld mit den vier Tasten **[7]** unten im Display **[5]**. Von links nach rechts:

Taste	Funktion
MENU	Zugang zum Menü oder zum vorigen Menü zurückkehren
UP	Durch die verschiedenen Menü-Optionen in aufsteigender Reihenfolge blättern
DOWN	Durch die verschiedenen Menü-Optionen in absteigender Reihenfolge blättern
ENTER	Eine Option auswählen und bestätigen

- Das Display zeigt die ausgewählte Funktion an. Das Display zeigt sofort die erste verfügbare Funktion im Menü an. Wählen Sie einen Menüpunkt mit ENTER aus.
- Blättern Sie mit UP und DOWN durch das Menü. Drücken Sie auf ENTER, um die angezeigte Funktion auszuwählen oder eine Option einzuschalten. Drücken Sie auf MENU, um ohne Änderung vom Wert zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Das Gerät verlässt das Menü automatisch nach ± 10 Sekunden der Inaktivität.
- Die Hintergrundbeleuchtung wird nach ± 30 Sekunden der Inaktivität ausgeschaltet. Drücken Sie eine Taste, um das Display wieder einzuschalten.

7.2 LED-Temperatur

Um die Temperatur der LEDs zu überprüfen, gehen Sie vor wie folgt:

1. Drücken Sie MENU bis <teMP> im Display erscheint und drücken Sie dann auf ENTER.
Die LED-Temperatur wird in $^{\circ}\text{C}$ angezeigt.
Bemerkung: Verlassen Sie das Menü, um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren. Dies geschieht nicht automatisch.
2. Drücken Sie MENU, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

7.3 Stand-Alone-Modus

Im Stand-Alone-Modus, wird ein eingebautes Programm abgespielt. Sie können auch eine der eingebauten statischen Farben auswählen oder Ihre eigene Farbe kreieren.

Bemerkung: Trennen Sie alle Anschlüsse vom DMX-Eingang des Gerätes wenn Sie es im Stand-Alone-Modus verwenden möchten. Im Stand-Alone-Modus kann ein Gerät DMX-Signale übertragen, die die Signale vom Controller stören.

Stand-Alone-Modus mit eingebauter statische Farbe

Um eine der eingebauten, statischen Farben zu verwenden:

1. Trennen Sie alle Anschlüsse vom DMX-Eingang **[2]** des Gerätes.
2. Drücken Sie MENU bis <C--> im Display erscheint und drücken Sie dann ENTER.
3. Verwenden Sie UP und DOWN, um eine Farbe auszuwählen: r (Rot), g (Grün), b (Blau), gb (Cyan), rb (Magenta), rg (Gelb) oder rgb (Weiß).
4. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

Stand-Alone-Modus mit eigener statischer Farbe

Kreieren Sie eine eigene Farbe, indem Sie die Intensität von den roten (r), grünen (g) und blauen (b) LEDs einstellen.

Um eine eigene statische Farbe zu kreieren:

1. Trennen Sie alle Anschlüsse vom DMX-Eingang **[2]** des Gerätes.
2. Drücken Sie MENU bis <U--> im Display erscheint und drücken Sie dann ENTER.
Der zuletzt eingestellte Farbwert wird angezeigt. Zum Beispiel: <r215> = Intensitätswert der roten LED = 215.
3. Verwenden Sie UP und DOWN, um die Intensität (0–255) einzustellen und drücken Sie dann auf ENTER.
Der folgende Farbwert wird angezeigt.
4. Wiederholen Sie für alle Farben bis Sie die gewünschte Ausgangsfarbe haben.
5. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

Stand-Alone-Modus mit eingebautem Programm

Den Stand-Alone-Modus mit einem eingebauten Programm einstellen:

1. Trennen Sie alle Anschlüsse vom DMX-Eingang **[2]** des Gerätes.
2. Drücken Sie MENU bis <P--> im Display erscheint und drücken Sie dann ENTER.
3. Verwenden Sie UP und DOWN, um ein eingebautes Programm auszuwählen:
 - P1–P13: Programm 1–13
 - P14: Zufallsprogramm 1–13.
4. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.
5. Um die Geschwindigkeit des Programms einzustellen, drücken MENU bis <S--> erscheint. **Bemerkung:** Drücken Sie die Taste ENTER nicht.
6. Verwenden Sie UP und DOWN, um die Geschwindigkeit von langsam (1) auf schnell (100) einzustellen und drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.
7. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

Musiksteuerung

In diesem Modus funktioniert das eingebaute Programm im Rhythmus der Musik. Um diesen Modus mit dem ausgewählten eingebauten Programm zu verwenden:

1. Drücken Sie MENU bis <Snd> auf dem Display erscheint, drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.
2. Um die Empfindlichkeit des internen Mikrofons zu verwenden, drücken Sie MENU bis <SenS> erscheint.
Bemerkung: Drücken Sie die Taste ENTER nicht.
3. Verwenden Sie UP und DOWN, um die Empfindlichkeit von niedrig (0) auf hoch (100) einzustellen und drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

Dimmer-Modi

Wählen Sie einen Dimmer-Modus, um den Farbübergang in automatischen Programmen zu überprüfen. Der Dimmer-Modus beeinflusst die statischen Farben nicht.

Um den Dimmer-Modus einzustellen, gehen Sie vor wie folgt:

1. Drücken Sie auf MENU bis <dIM> im Display erscheint und drücken Sie ENTER.
2. Verwenden Sie UP und DOWN, um die gewünschte Einstellung auszuwählen:
 - <OFF>: Dimmer ausgeschaltet, für abrupte Farbübergänge
Bemerkung: Im Master/Slave-Modus, stellen Sie den Dimmer des Slave-Gerätes auf <OFF>, wenn Sie möchten, dass das Slave-Gerät denselben Dimmer als das Master-Gerät verwendet.
 - <DIM1>–<DIM3>: Dimmer-Modi 1 bis 3, für stufenlose Farbübergänge

3. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.
Nachdem Sie den Dimmer-Modus geändert haben, müssen Sie das automatische Programm wieder einschalten. Gehen Sie vor wie folgt:
4. Drücken Sie auf MENU bis <P--> im Display erscheint und drücken Sie ENTER.
5. Verwenden Sie UP und DOWN, um das geeignete Programm auszuwählen und drücken Sie dann auf ENTER.
6. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

7.4 Master/Slave-Modus

Im Master/Slave-Modus können Sie verschieden Gerät mit einem einzigen Master-Gerät in Serie verbinden. Alle Slave-Geräte funktionieren dann synchron mit dem Mastergerät. Das erste Gerät in der Reihe funktioniert als Master-Gerät.

Um das Gerät im Master/Slave-Modus zu stellen:

1. Trennen Sie alle Anschlüsse vom DMX-Eingang **[2]** des Mastergerätes (das erste Gerät der Kette).
2. Verbinden Sie den DMX-Eingang des ersten Slave-Gerätes mit dem DMX-Ausgang des Master-Gerätes.
3. Verbinden Sie den DMX-Eingang der folgenden Slave-Geräte mit dem DMX-Ausgang des vorigen Slave-Gerätes.
4. Stellen Sie die DMX-Startadresse jedes Slave-Gerätes auf 1 (Für mehr Informationen, siehe **DMX-Modus**).
5. Stellen Sie das Programm ein (siehe **Stand-Alone-Modus**).

Bemerkung: Möchten Sie, dass die Slave-Geräte denselben Dimmer-Modus als das Master-Gerät verwenden, dann stellen Sie den Dimmer-Modus aller Slave-Geräte auf <OFF>.

7.5 DMX-Modus

In diesem Modus können Sie das Gerät über einen universellen DMX-Controller ansteuern.

- Alle DMX-gesteuerten Geräte brauchen eine digitale Startadresse, sodass das richtige Gerät auf die Signale reagieren kann. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der das Gerät die Befehle der DMX-Steuerung empfängt und ausführt. Sie können dieselbe Startadresse für eine ganze Gruppe von Geräten verwenden oder eine separate Startadresse für jedes Gerät eingeben.
- Wenn alle Geräte dieselbe Startadresse haben, werden sie auf einem spezifischen Kanal das Steuersignal empfangen. Mit anderen Worten, wenn Sie die Einstellungen von einem Kanal ändern, werden alle Geräte zur gleichen Zeit beeinflusst. Wenn Sie verschiedene Adressen einstellen, wird jedes Gerät auf einem anderen Kanal Signale empfangen. Wenn Sie die Einstellungen ändern, wird nur das besagte Gerät beeinflusst.
- Im 3-Kanal-Modus, stellen Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 (CH1–3), der zweiten Einheit auf 4 (1 + 3) (CH4–6), der dritten Einheit auf 7 (4 + 3) (CH7–9) usw. ein. Die höchste Startadresse ist 510.
- Im 5-Kanal-Modus, stellen Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 (CH1–5), der zweiten Einheit auf 6 (1 + 5) (CH6–10), der dritten Einheit auf 11 (6 + 5) (CH11–15) usw. ein. Die höchste Startadresse ist 508.
- Im 9-Kanal-Modus, stellen Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 (CH1–9), der zweiten Einheit auf 10 (1 + 9) (CH10–18), der dritten Einheit auf 19 (10 + 9) (CH19–27) usw. ein. Die höchste Startadresse ist 504.
- Im 13-Kanal-Modus, stellen Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 (CH1–13), der zweiten Einheit auf 14 (1 + 13) (CH14–26), der dritten Einheit auf 27 (14 + 13) (CH27–39) usw. ein. Die höchste Startadresse ist 500.

DMX-Konfiguration

Den DMX-Modus einstellen:

1. Verbinden Sie den DMX-Controller mit dem DMX-Eingang **[2]** des Gerätes.
2. Drücken Sie MENU bis der gewünschte Modus angezeigt wird: <3-CH> für den 3-Kanal-Modus, <5-CH> für den 5-Kanal-Modus, usw.
3. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen. Die aktuelle DMX-Adresse wird angezeigt.
4. Verwenden Sie UP und DOWN, um die DMX-Startadresse (1–512) einzustellen und drücken Sie dann auf ENTER.
5. Drücken Sie die Taste MENU, um diese Funktion zu verlassen.

DMX-Werte pro Kanal

3-Kanal-Modus:

Kanal	von	bis	Beschreibung
1	0	255	Rot 0–100 %
2	0	255	Grün 0–100 %
3	0	255	Blau 0–100 %

5-Kanal-Modus:

Kanal	von	bis	Beschreibung
1	0	255	Master Dimmer 0–100 %
2	0	255	Rot 0–100 %
3	0	255	Grün 0–100 %
4	0	255	Blau 0–100 %
5	0	010	Ohne Funktion
	011	255	Stroboskop langsam auf schnell

9-Kanal-Modus:

Kanal	von	bis	Beschreibung		
1	0	255	Master Dimmer 0–100 %		
2	0	255	Rot 0–100 %		
3	0	255	Grün 0–100 %		
4	0	255	Blau 0–100 %		
5	0	010	Ohne Funktion		
	011	255	Stroboskop langsam auf schnell		
6	0	010	Ohne Funktion		
	011	030	Rot 100 %	Grün 0–100 %	Blau 0 %
	031	050	Rot 100–0 %	Grün 100 %	Blau 0 %
	051	070	Rot 0 %	Grün 100 %	Blau 0–100 %
	071	090	Rot 0 %	Grün 100–0 %	Blau 100 %
	091	110	Rot 0–100 %	Grün 0 %	Blau 100 %
	111	130	Rot 100 %	Grün 0 %	Blau 100–0 %
	131	150	Rot 100 %	Grün 0–100 %	Blau 0–100 %
	151	170	Rot 100–0 %	Grün 100–0 %	Blau 100 %
	171	200	Rot 100 %	Grün 100 %	Blau 100 %
	201	205	Weiß, Farbtemperatur 1		
	206	210	Weiß, Farbtemperatur 2		
	211	215	Weiß, Farbtemperatur 3		
	216	220	Weiß, Farbtemperatur 4		
	221	225	Weiß, Farbtemperatur 5		
	226	230	Weiß, Farbtemperatur 6		
	231	235	Weiß, Farbtemperatur 7		
	236	240	Weiß, Farbtemperatur 8		
	241	245	Weiß, Farbtemperatur 9		
	246	250	Weiß, Farbtemperatur 10		
	251	255	Weiß, Farbtemperatur 11		
7	000	010	Ohne Funktion		
	011	028	Auto Programm 1		
	029	045	Auto Programm 2		
	046	062	Auto Programm 3		
	063	079	Auto Programm 4		
	080	096	Auto Programm 5		
	097	113	Auto Programm 6		
	114	130	Auto Programm 7		
	131	147	Auto Programm 8		
	148	164	Auto Programm 9		
	165	181	Auto Programm 10		
	182	198	Auto Programm 11		
	199	215	Auto Programm 12		

Kanal	von	bis	Beschreibung
	216	232	Auto Programm 13
	233	250	Auto Programm 14 = Zufallsprogramm 1-13
	251	255	musikgesteuerte Show
8	000	255	Geschwindigkeit des automatischen Programms: langsam auf schnell
9	000	051	Dimmer-Modus wie im Menü eingestellt
	052	101	Dimmer ausgeschaltet
	102	152	Dimmer Modus 1
	153	203	Dimmer Modus 2
	204	255	Dimmer Modus 3

13-Kanal-Modus:

Kanal	von	bis	Beschreibung	
1	0	255	Teil 1	Roter Dimmer 100-0 %
2	0	255	[10]	Grüner Dimmer 100-0 %
3	0	255		Blauer Dimmer 100-0 %
4	0	255		
5	0	255	Teil 2	Roter Dimmer 100-0 %
6	0	255	[10]	Grüner Dimmer 100-0 %
7	0	255		Blauer Dimmer 100-0 %
8	0	255		
9	0	255	Teil 3	Roter Dimmer 100-0 %
10	000	010	[10]	Grüner Dimmer 100-0 %
	011	028		Blauer Dimmer 100-0 %
	029	045		
	046	062	Ohne Funktion	
	063	079		
	080	096		
	097	113	Auto Programm 1	
	114	130		
	131	147		
	148	164	Auto Programm 2	
	165	181		
	182	198		
	199	215	Auto Programm 3	
	216	232		
	233	250		
11	000	255	Auto Programm 4	
12	000	255		
13	0	010		
	011	255	Auto Programm 5	

8. Reinigung und Wartung

- Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
- Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
- Mechanisch bewegende Teile dürfen keine Spuren von Abnutzung aufweisen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft warten.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ein.
- Außer Sicherung gibt es keine zu wartenden Teile.
- Bestellen Sie eventuelle Ersatzunterteile bei Ihrem Fachhändler.

Die Sicherung ersetzen

Ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine neue gleichen Typs und gleicher Leistung.

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie einen Sicherungswechsel durchführen.
2. Lockern Sie den Sicherungshalter mit einem Schlitz-Schraubendreher.
3. Entfernen Sie die defekte Sicherung und setzen Sie eine neue Sicherung gleichen Typs ein.
4. Bringen Sie den Sicherungshalter wieder in das Gehäuse ein und verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Netz.

9. Technische Daten

Stromversorgung	230 VAC 50 Hz
Stromverbrauch	60 W
LEDs	18 x 3 W RGB 3 in 1
Abstrahlwinkel	20°
Winkel	31°
DMX512	3, 5, 9 oder 13 Kanäle
Abmessungen	389 x 197 x 90 mm
Gewicht	4,1 kg

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.hqpower.eu.

Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wstęp

Przeznaczona dla mieszkańców Unii Europejskiej.

Ważne informacje dotyczące środowiska.



Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu wskazuje, że usuwanie produktu może być szkodliwe dla środowiska. Nie należy usuwać urządzenia lub baterii do zbiorczego pojemnika na odpady komunalne; sprzęt należy przekazać firmie specjalizującej się w recyklingu. Urządzenie można oddać dystrybutorowi lub lokalnej firmie zajmującej się recyklingiem. Należy postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi środowiska.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

Dziękujemy za zakup produktu HQPower™! Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem. Jeśli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu, prosimy o nie korzystanie z niego i skontaktowanie się ze sprzedawcą.

2. Instrukcje bezpieczeństwa

	Podczas instalacji należy zachować szczególną ostrożność: dotknięcie przewodów pod napięciem może prowadzić do zagrażającego życiu porażenia prądem elektrycznym.
	Kiedy urządzenie nie jest używane, albo gdy przeprowadzane są prace serwisowe lub konserwacyjne, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego. Kabel zasilający należy trzymać tylko za wtyczkę.
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią, rozpryskami i ściekającymi cieczami. Nigdy nie stawiać przedmiotów wypełnionych cieczą na urządzeniu.
	Chronić urządzenie przed dziećmi i nieupoważnionymi użytkownikami.
	Uwaga: urządzenie nagrzewa się podczas pracy.
	Nie patrzeć wprost na źródło światła , gdyż może to spowodować • u osób wrażliwych atak padaczki • tymczasową utratę wzroku (ślepotę ośnieniową) • trwałe (nieodwracalne) uszkodzenie oczu.
	W urządzeniu nie występują części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. W celu uzyskania części serwisowych lub zamiennych należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

- Urządzenie podlega klasie ochrony I. Dlatego też konieczne jest uziemienie urządzenia. Połączenia elektryczne powinna wykonać wykwalifikowana osoba.
- Należy upewnić się, że napięcie nie przekracza wartości określonej w specyfikacjach w niniejszej instrukcji.
- Nie zaginać kabla zasilającego (kabli zasilających) i chronić je przed uszkodzeniami. Wymiana kabla powinna być przeprowadzana wyłącznie przez autoryzowanego dealera.
- Do naprawy urządzenia stosować odpowiednie kable bezpieczeństwa (np. VDLSC7N lub VDLSC8N).
- Zainstalować urządzenie w odległości min. 0,5 m od łatwopalnych i wybuchowych obiektów lub substancji.
- Zachować minimalny dystans 0,5 m pomiędzy źródłem światła a oświetlaną powierzchnią.
- Maksymalna temperatura otoczenia wynosi 40 °C. Nie używać urządzenia w wyższych temperaturach.

3. Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami w części **Usługi i gwarancja jakości Velleman®** na końcu niniejszej instrukcji.

	Chronić urządzenie przed zbyt wysoką temperaturą i pyłem. Otwory wentylacyjne nie mogą być zablokowane. Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, należy pozostawić przynajmniej 2,5 cm wolnej przestrzeni przed otworami.
	Chronić urządzenie przed wstrząsami i użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Podczas obsługi urządzenia unikać stosowania siły.

- Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy zapoznać się z jego funkcjami. Nie pozwolić, aby urządzenie obsługiwał niewykwalifikowany personel. Większość usterek jest zazwyczaj skutkiem nieprofesjonalnego użytkowania urządzenia.
- Wprowadzanie zmian w urządzeniu jest zabronione ze względów bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przez zmiany wprowadzone przez użytkownika nie są objęte gwarancją.
- Urządzenie należy używać jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Jakiegolwiek użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do zwarcia, poparzeń, porażenia prądem, wybuchu lampy, wypadku itd. Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji, a sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia lub problemy.
- Zużycie części mechanicznych oraz diody LED nie są objęte gwarancją.
- Jedynie wykwalifikowany pracownik powinien instalować oraz serwisować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia tuż po tym, jak zostało narażone na zmiany temperatury. Chronić urządzenie przed uszkodzeniem poprzez pozostawienie go w stanie wyłączonym do momentu, w którym osiągnie temperaturę pokojową.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do profesjonalnego użytku na scenie, w dyskotekach, teatrach, itp. Urządzenie należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach przy zasilaniu prądem przemiennym 230 VAC 50 Hz.
- Efekty świetlne nie są przystosowane do pracy ciągłej: regularne przerwy w eksploatacji przedłużą ich żywotność.
- Podczas transportu należy stosować oryginalne opakowanie.
- Należy zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.

4. Właściwości

- skierować światło w wymagane miejsce przy użyciu dołączonych, zdejmowanych wrót
- łatwe sterowanie za pomocą wbudowanych, stylowych programów automatycznych ze sterowaniem sekcyjnym
- płynne ściemnianie diod LED dzięki wbudowanym krzywym ściemniania
- doskonale nadaje się do zastosowań wymagających cichej pracy dzięki zastosowaniu radiatora do chłodzenia.

5. Przegląd

Patrz rysunki na stronie 2 niniejszej instrukcji.

1	wejście zasilania + oprawa bezpiecznika	5	wyświetlacz	9	moc wyjściowa
2	wejście DMX	6	podwójny wspornik	10	sekcje świateł
3	hak do zawieszenia	7	przyciski regulacyjne		
4	mikrofon	8	wyjście DMX		

6. Montaż

Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Zamontować urządzenie pod żądanym kątem przy użyciu dołączonych wsporników. Wyregulować wrota stosownie do potrzeb. Podłączyć kabel zasilający do sieci. Odłączyć urządzenia po użyciu.

Montaż urządzenia

- Instalację urządzenia powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba, zgodnie z normą EN 60598-2-17 i innymi odnośnymi normami.
- Konstrukcja nośna musi utrzymać przez godzinę bez odkształcania obciążenie 10 razy większe niż masa urządzenia.
- Instalacja musi być zawsze zabezpieczona dodatkowym mocowaniem, np. linką zabezpieczającą.
- Podczas montażu, zdejmowania lub serwisowania nigdy nie stawać bezpośrednio pod urządzeniem. Raz do roku oraz przed dostarczeniem do serwisu urządzenie należy poddać kontroli przeprowadzanej przez wykwalifikowanego technika.
- Należy zamontować urządzenie w mało uczęszczanym miejscu, oraz w taki sposób, aby było niedostępne dla osób nieupoważnionych.
- Montaż na wysokości wymaga doświadczenia: konieczne jest obliczenie wartości granicznych obciążenia oraz wybór materiału do instalacji. Należy regularnie kontrolować materiał i urządzenie. W przypadku braku powyższych kwalifikacji nie należy podejmować się samodzielnego montażu urządzenia, gdyż nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia ciała.

- Przy montażu na kratownicy należy stosować odpowiednie zaciski (brak w zestawie) i zamocować śrubę M10 do środka (zagiętego) w sporniku.
- Ustawić kąt nachylenia za pomocą wspornika montażowego, a następnie dokręcić śruby na wsporniku.
- Należy upewnić się, że w promieniu 0,5 m od urządzenia nie znajduje się materiał łatwopalny.
- Połączenia przewodów elektrycznych powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Podłączyć wtyczkę zasilającą urządzenia do zasilania sieciowego. Wszystkie urządzenia muszą być zasilane bezpośrednio z uziemionych obwodów z komutacją, nie mogą być zasilane z reostatu lub obwodu ściemniającego, nawet jeśli reostat lub obwód jest używany wyłącznie jako przełącznik 0–100 %.
- Urządzenie posiada wyjście zasilające **[9]** umożliwiające dostarczanie energii do innych urządzeń. W przypadku podłączania kilku urządzeń w układzie szeregowym za pośrednictwem tego wyjścia należy upewnić się, czy prąd całkowity nie przekracza prądu znamionowego linii zasilającej. Stosować kable zasilania o odpowiednim przekroju.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia instalacja musi zostać zatwierdzona przez eksperta.

Złącze DMX-512

- O ile dotyczy, podłączyć kabel XLR do żeńskiego złącza XLR sterownika (brak w zestawie), a drugi koniec kabla do męskiego złącza XLR **[2]** urządzenia. Urządzenia mogą być łączone ze sobą łączem szeregowym. Jako łącza należy używać kabla dwurzeniowego ekranowanego z wtyczkami wejściową i wyjściową XLR.
- Maksymalna zalecana odległość szeregowego łącza danych wynosi 500 metrów. Zalecana maksymalna liczba urządzeń podłączonych do szeregowego łącza danych wynosi 32.
- Do instalacji wymagających zastosowania kabla DMX na długich odcinkach lub instalacji w miejscach, w których występują szumy elektryczne (np. w dyskotekach), zaleca się używanie terminatora DMX. Terminator zapobiega przekłamaniu cyfrowego sygnału sterującego wywołanemu szumem elektrycznym. Terminator DMX jest zwykłą wtyczką XLR z opornikiem 120 Ω zainstalowanym między pinami 2 i 3, którą podłącza się do gniazda wyjściowego XLR **[8]** ostatniego urządzenia w szeregu.

7. Obsługa urządzenia

Urządzenie można stosować w następujących trybach:

- Stand-Alone (samodzielny)
- Master/Slave (nadrzędny/podrzędny)
- ze sterownikiem DMX512.

7.1 Nawigacja panelu sterowania

Funkcje panelu sterowania ustawiane są za pomocą czterech przycisków **[7]** umieszczonych bezpośrednio pod wyświetlaczem **[5]**. Od lewej:

Przycisk	Funkcja
MENU	dostęp do menu lub powrót do poprzedniej opcji menu
UP (w górę)	przewijanie opcji menu w górę
DOWN (w dół)	przewijanie opcji menu w dół
ENTER	wybór i zapis opcji bieżącego menu lub opcji wewnątrz menu

- Wyświetlacz panelu sterowania pokazuje wybrane pozycje z mapy menu. Po wybraniu funkcji w menu na wyświetlaczu natychmiast pokaże się pierwsza dostępna dla niej opcja. Aby wybrać pozycję z menu, należy nacisnąć ENTER.
- Użyć przycisków UP i DOWN do poruszania się po mapie menu i opcjach menu. Nacisnąć ENTER w celu uzyskania dostępu do aktualnie wyświetlonej funkcji lub włączenia opcji w menu. Aby powrócić do poprzedniej opcji lub menu bez zmiany wartości, nacisnąć przycisk MENU.
- Po ± 10 sekundach bezczynności urządzenie automatycznie wychodzi z menu.
- Po ± 30 sekundach bezczynności podświetlenie wyświetlacza automatycznie wyłącza się. Wcisnąć dowolny przycisk, aby ponownie aktywować wyświetlacz.

7.2 Temperatura LED

Aby sprawdzić temperaturę LED, postępować według następujących instrukcji:

1. Nacisnąć przycisk MENU do momentu wyświetlenia <teMP>, a następnie wcisnąć ENTER. Wyświetlacz wskazuje temperaturę LED °C.
Uwaga: Urządzenie nie wyjdzie automatycznie z tego menu. Należy je zamknąć, aby powrócić do normalnej pracy.
2. Wcisnąć przycisk MENU, aby wyjść i powrócić do normalnego trybu pracy.

7.3 Tryb Stand-Alone (samodzielny)

W trybie Stand-Alone urządzenie pracuje w jednym z wbudowanych programów. Można również wybrać jeden z wbudowanych kolorów statycznych lub określić swój własny kolor.

Uwaga: W przypadku stosowania urządzenia w trybie Stand-Alone należy rozłączyć wszystkie połączenia z wejściem DMX. Urządzenie w trybie Stand-Alone może przysyłać sygnały DMX, które mogą interferować z sygnałami DMX pochodzącymi ze sterownika.

Tryb Stand-Alone z wbudowanym kolorem statycznym

Aby uruchomić jeden z wbudowanych kolorów statycznych:

1. Rozłączyć wszystkie połączenia z wejściem DMX [2] urządzenia.
2. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <C-->, a następnie wcisnąć ENTER.
3. Wybrać kolor za pomocą przycisków UP i DOWN: r (czerwony), g (zielony), b (niebieski), gb (zielono-niebieski), rb (czerwono-niebieski), rg (żółty) lub (rgb) biały.
4. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić wybór.
5. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

Tryb Stand-Alone z własnym kolorem statycznym

Można stworzyć własne kolory, regulując natężenie barw składowych diod LED – czerwonej (r), zielonej (g) oraz niebieskiej (b).

Ustawianie własnego koloru statycznego:

1. Rozłączyć wszystkie połączenia z wejściem DMX [2] urządzenia.
2. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <U-->, a następnie wcisnąć ENTER.
Pojawia się ostatnia ustawiana wartość koloru, np. <r215> = wartość natężenia barwy czerwonej diody LED = 215.
3. Używając przycisków UP i DOWN, ustawić natężenie (0–255) i wcisnąć ENTER.
Pojawia się wartość dla kolejnego koloru.
4. Powtórzyć tę procedurę dla wszystkich kolorów, dopóki nie uzyska się wymaganego koloru wyjściowego.
5. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

Tryb Stand-Alone z wbudowanym programem

Ustawianie urządzenia w trybie Stand-Alone z wbudowanym programem:

1. Rozłączyć wszystkie połączenia z wejściem DMX [2] urządzenia.
2. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <P-->, a następnie wcisnąć ENTER.
3. Wybrać wbudowany program za pomocą przycisków UP i DOWN:
 - o P1–P13: program 1–13
 - o P14: program wybrany losowo spośród 1–13.
4. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić wybór.
5. Aby ustawić szybkość programu, naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <S-->. **Uwaga:** nie wciskać ENTER.
6. Używając przycisków UP i DOWN, ustawić szybkość na wartość od niskiej (1) do wysokiej (100) i wcisnąć ENTER, aby potwierdzić.
7. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

Tryb reakcji na dźwięk

W tym trybie wbudowany program reaguje na dźwięk. Ustawienie reakcji na dźwięk z wybranym, wbudowanym programem:

1. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <Snd>, a następnie wcisnąć ENTER.
2. Aby zmienić czułość mikrofonu wewnętrznego, naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <SenS>. **Uwaga:** nie wciskać ENTER.
3. Używając przycisków UP i DOWN, ustawić czułość na wartość od niskiej (0) do wysokiej (100) i wcisnąć ENTER, aby potwierdzić.
4. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

Tryby ściemniacza

Aby sterować zmianą kolorów w programach automatycznych, można wybrać tryb ściemniacza. Tryb ściemniacza nie ma wpływu na kolory statyczne.

Aby ustawić tryb ściemniacza, należy postępować następująco:

1. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <dIM>, a następnie wcisnąć ENTER.

2. Wybrać wymagane ustawienie za pomocą przycisków UP i DOWN:
 - <OFF>: ściemniacz wyłączony – nagłe zmiany kolorów.
Uwaga: Aby urządzenie Slave wykorzystywało ten sam tryb ściemniacza, co urządzenie Master, należy w urządzeniu Slave (w trybie Master/Slave) ustawić ściemniacz w pozycji <OFF>.
 - <DIM1>–<DIM3>: tryby ściemniacza 1–3 dla płynnej zmiany kolorów.
3. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić wybór.
 Po zmianie trybu ściemniacza należy ponownie aktywować program automatyczny, zgodnie z poniższą procedurą
4. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia <P-->, a następnie wcisnąć ENTER.
5. Używając przycisków UP i DOWN, wybrać żądany program, a następnie wcisnąć ENTER.
6. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

7.4 Tryb Master/Slave

Tryb Master/Slave umożliwia szeregowo podłączenie kilku urządzeń do pojedynczego urządzenia Master. Wszystkie urządzenia Slave będą pracować synchronicznie z urządzeniem Master. Pierwsze urządzenie w układzie szeregowym funkcjonuje jako urządzenie Master.

Aby ustawić urządzenia w trybie Master/Slave:

1. Rozłączyć wszystkie połączenia z wejściem DMX [2] urządzenia Master, które jest pierwszym urządzeniem w układzie szeregowym.
2. Podłączyć wejście DMX urządzenia Slave do wyjścia DMX urządzenia Master.
3. Podłączyć wejście DMX kolejnego urządzenia Slave do wyjścia DMX poprzedzającego urządzenia Slave.
4. Ustawić adres startowy DMX każdego urządzenia Slave na 1 (informacje szczegółowe – patrz **Tryb DMX**).
5. Ustawić urządzenie Master zgodnie z opisem w punkcie **Tryb Stand-Alone (samodzielny)**.

Uwaga: Aby urządzenie Slave wykorzystywało ten sam tryb ściemniacza, co urządzenie Master, należy upewnić się, że we wszystkich urządzeniach Slave tryb ściemniacza jest ustawiony na <OFF>.

7.5 Tryb DMX

Ten tryb pozwala na sterowanie urządzeniem za pośrednictwem uniwersalnego sterownika DMX.

- Wszystkie urządzenia sterowane przez DMX wymagają zastosowania cyfrowego adresu startowego w celu poprawnego reagowania na sygnały. Cyfrowy adres startowy to numer kanału, za którego pośrednictwem urządzenie „słucha” sterownika DMX. Jeden adres startowy może być stosowany dla całej grupy urządzeń lub można ustawić oddzielny adres dla każdego urządzenia.
- Jeżeli wszystkie urządzenia posiadają ten sam adres, wówczas wszystkie jednostki będą „słuchać” sygnałów sterowania za pośrednictwem jednego określonego kanału. Innymi słowy: zmiana ustawień jednego kanału będzie miała wpływ jednocześnie na wszystkie urządzenia. Jeżeli ustawione zostaną oddzielne adresy, wówczas każde urządzenie będzie „słuchało” sygnałów za pośrednictwem oddzielnego kanału. Zmiana ustawień jednego kanału będzie miała więc wpływ tylko na dane urządzenie.
- W przypadku trybu 3-kanałowego należy ustawić adres startowy pierwszego urządzenia jako 1 (CH1–3), drugiego urządzenia jako 4 (1 + 3) (CH4–6), trzeciego jako 7 (4 + 3) (CH7–9) itd. Najwyższy adres startowy to 510.
- W przypadku trybu 5-kanałowego należy ustawić adres startowy pierwszego urządzenia jako 1 (CH1–5), drugiego urządzenia jako 6 (1 + 5) (CH6–10), trzeciego jako 11 (6 + 5) (CH11–15) itd. Najwyższy adres startowy to 508.
- W przypadku trybu 9-kanałowego należy ustawić adres startowy pierwszego urządzenia jako 1 (CH1–9), drugiego urządzenia jako 10 (1 + 9) (CH10–18), trzeciego jako 19 (10 + 9) (CH19–27) itd. Najwyższy adres startowy to 504.
- W przypadku trybu 13-kanałowego należy ustawić adres startowy pierwszego urządzenia jako 1 (CH1–13), drugiego urządzenia jako 14 (1 + 13) (CH14–26), trzeciego jako 27 (14 + 13) (CH27–39) itd. Najwyższy adres startowy to 500.

Ustawianie urządzenia DMX

Aby skonfigurować urządzenie do współpracy ze sterownikiem DMX:

1. Podłączyć sterownik DMX do wejścia DMX [2] urządzenia.
2. Naciskać przycisk MENU do momentu wyświetlenia żadanego trybu. <3-CH> w przypadku trybu 3-kanałowego, <5-CH> w przypadku trybu 5-kanałowego itd.
3. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić wybór. Wyświetla się aktualny adres DMX.
4. Używając przycisków UP i DOWN, ustawić adres startowy DMX (1–512), a następnie wcisnąć ENTER.
5. Wcisnąć MENU, aby wyjść.

Wartości kanałów DMX

Tryb 3-kanałowy:

Kanał	Z	Do	Opis
1	0	255	Czerwony 0–100 %
2	0	255	Zielony 0–100 %
3	0	255	Niebieski 0–100 %

Tryb 5-kanałowy:

Kanał	Z	Do	Opis
1	0	255	Ściemniacz główny (master dimmer) 0–100 %
2	0	255	Czerwony 0–100 %
3	0	255	Zielony 0–100 %
4	0	255	Niebieski 0–100 %
5	0	010	Brak funkcji
	011	255	Strobowanie wolno/szybko

Tryb 9-kanałowy:

Kanał	Z	Do	Opis
1	0	255	Ściemniacz główny (master dimmer) 0–100 %
2	0	255	Czerwony 0–100 %
3	0	255	Zielony 0–100 %
4	0	255	Niebieski 0–100 %
5	0	010	Brak funkcji
	011	255	Strobowanie wolno/szybko
6	0	010	Brak funkcji
	011	030	Czerwony 100 % Zielony 0–100 % Niebieski 0 %
	031	050	Czerwony 100–0 % Zielony 100 % Niebieski 0 %
	051	070	Czerwony 0 % Zielony 100 % Niebieski 0–100 %
	071	090	Czerwony 0 % Zielony 100–0 % Niebieski 100 %
	091	110	Czerwony 0–100 % Zielony 0 % Niebieski 100 %
	111	130	Czerwony 100 % Zielony 0 % Niebieski 100–0 %
	131	150	Czerwony 100 % Zielony 0–100 % Niebieski 0–100 %
	151	170	Czerwony 100–0 % Zielony 100–0 % Niebieski 100 %
	171	200	Czerwony 100 % Zielony 100 % Niebieski 100 %
	201	205	Biały, temperatura barwowa 1
	206	210	Biały, temperatura barwowa 2
	211	215	Biały, temperatura barwowa 3
	216	220	Biały, temperatura barwowa 4
	221	225	Biały, temperatura barwowa 5
	226	230	Biały, temperatura barwowa 6
	231	235	Biały, temperatura barwowa 7
	236	240	Biały, temperatura barwowa 8
	241	245	Biały, temperatura barwowa 9
	246	250	Biały, temperatura barwowa 10
	251	255	Biały, temperatura barwowa 11
7	000	010	Brak funkcji
	011	028	Program automatyczny 1
	029	045	Program automatyczny 2
	046	062	Program automatyczny 3
	063	079	Program automatyczny 4
	080	096	Program automatyczny 5

Kanał	Z	Do	Opis
	097	113	Program automatyczny 6
	114	130	Program automatyczny 7
	131	147	Program automatyczny 8
	148	164	Program automatyczny 9
	165	181	Program automatyczny 10
	182	198	Program automatyczny 11
	199	215	Program automatyczny 12
	216	232	Program automatyczny 13
	233	250	Program automatyczny 14 – program wybrany losowo spośród 1–13
	251	255	Pokaz z reakcją na dźwięk
8	000	255	Szybkość programu automatycznego niska-wysoka
9	000	051	Tryb ściemniacza zgodnie z ustawieniem w menu
	052	101	Ściemniacz wyłączony
	102	152	Tryb ściemniacza 1
	153	203	Tryb ściemniacza 2
	204	255	Tryb ściemniacza 3

Tryb 13-kanałowy:

Kanał	Z	Do	Opis	
1	0	255	Sekcja 1 [10]	Ściemniacz – czerwony 100–0 %
2	0	255		Ściemniacz – zielony 100–0 %
3	0	255		Ściemniacz – niebieski 100–0 %
4	0	255	Sekcja 2 [10]	Ściemniacz – czerwony 100–0 %
5	0	255		Ściemniacz – zielony 100–0 %
6	0	255		Ściemniacz – niebieski 100–0 %
7	0	255	Sekcja 3 [10]	Ściemniacz – czerwony 100–0 %
8	0	255		Ściemniacz – zielony 100–0 %
9	0	255		Ściemniacz – niebieski 100–0 %
10	000	010	Brak funkcji	
	011	028	Program automatyczny 1	
	029	045	Program automatyczny 2	
	046	062	Program automatyczny 3	
	063	079	Program automatyczny 4	
	080	096	Program automatyczny 5	
	097	113	Program automatyczny 6	
	114	130	Program automatyczny 7	
	131	147	Program automatyczny 8	
	148	164	Program automatyczny 9	
	165	181	Program automatyczny 10	
	182	198	Program automatyczny 11	
	199	215	Program automatyczny 12	
	216	232	Program automatyczny 13	
	233	250	Program automatyczny 14 – program wybrany losowo spośród 1–13	
	251	255	Pokaz z reakcją na dźwięk	
11	000	255	Szybkość programu automatycznego niska/wysoka	
12	000	255	Ściemniacz główny (master dimmer) 0–100 %	
13	0	010	Brak funkcji	
	011	255	Strobowanie wolno/szybko	

8. Czyszczenie i konserwacja

- Należy upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone i bez śladów korozji.
- Obudowa, soczewki, wsporniki montażowe oraz miejsce instalacji (np. sufit, podwieszenie, belka kratowa) nie mogą być odkształcone, zmieniane oraz poddawane modyfikacjom (np. przez wiercenie dodatkowych otworów we wspornikach montażowych, zmienianie położenia połączeń, itp.).
- Ruchome części mechaniczne nie mogą nosić śladów zużycia.
- Kable zasilające nie mogą być uszkodzone. Konserwację urządzenia winien przeprowadzić wykwalifikowany technik.
- Przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego. Pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Co jakiś czas przetrzeć urządzenie wilgotną niestrzępiącą się ściereczką. Nie stosować alkoholu ani rozpuszczalników.
- Nie zanurzać urządzenia w cieczach.
- Wewnątrz urządzenia oprócz bezpiecznika nie ma części, które użytkownik mógłby serwisować samodzielnie.
- W celu uzyskania części zamiennych należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Wymiana bezpiecznika

Dopuszczalna jest jedynie wymiana bezpiecznika na model o jednakowym typie i wartości znamionowej.

- Przed wymianą bezpiecznika odłączyć zasilanie sieciowe.
- Wymontować oprawę bezpiecznika z obudowy za pomocą płaskiego śrubokręta.
- Usunąć uszkodzony bezpiecznik z oprawy i wymienić na bezpiecznik tego samego typu.
- Umieścić oprawę bezpiecznika z powrotem na miejscu i ponownie podłączyć zasilanie.

9. Specyfikacja techniczna

zasilanie	230 Vac 50 Hz
zużycie prądu	60 W
diody LED	RGB 18 x 3 W 3 w 1
kąt padania wiązki światła	20°
kąt widzenia	31°
DMX512	3, 5, 9 lub 13 kanałów
wymiary	389 x 197 x 90 mm
masa	4,1 kg

Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman NV nie może być pociągnięta do odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia lub urazu wynikającego z (błédnego) użytkowania niniejszego urządzenia.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.hqpower.eu.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© INFORMACJA O PRAWACH WŁASNOŚCI

Instrukcja ta jest własnością firmy Velleman NV i jest chroniona prawami autorskimi. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, przedrukowywana, tłumaczona lub konwertowana na wszelkie nośniki elektroniczne lub w inny sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

EN

Velleman® Service and Quality Warranty

Since its foundation in 1972, Velleman® acquired extensive experience in the electronics world and currently distributes its products in over 85 countries.

All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

- All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
- Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion. You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.
- **Not covered by warranty:**
 - all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
 - consumable goods, parts or accessories that are subject to an aging process during normal use, such as batteries (rechargeable, non-rechargeable, built-in or replaceable), lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
 - flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc....;
 - flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
 - damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
 - damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
 - all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.
- Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flaw description.
- Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
- Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.
- The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.

The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

NL

Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft sinds zijn oprichting in 1972 een ruime ervaring opgebouwd in de elektronica wereld en verdeelt op dit moment producten in meer dan 85 landen. Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

- Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
- Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.
- **Valt niet onder waarborg:**
 - alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
 - verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die onderhevig zijn aan veroudering door normaal gebruik zoals bv. batterijen (zowel oplaadbare als niet-oplaadbare, ingebouwd of vervangbaar), lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbeperkte lijst).
 - defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
 - defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.

- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
 - schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
 - alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
 - Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdelers. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
 - Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
 - Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
 - Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.
- Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).**

FR

Garantie de service et de qualité Velleman®

Depuis 1972, Velleman® a gagné une vaste expérience dans le secteur de l'électronique et est actuellement distributeur dans plus de 85 pays.

Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

- tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;
- si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.
- **sont par conséquent exclus :**
 - tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté...) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;
 - toute pièce ou accessoire nécessitant un remplacement causé par un usage normal comme p.ex. piles (rechargeables comme non rechargeables, intégrées ou remplaçables), ampoules, pièces en caoutchouc, courroies... (liste illimitée) ;
 - tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;
 - tout dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrect, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;
 - tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;
 - tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;
 - tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.
- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.
- toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;
- tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;
- une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;
- toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.

La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être mentionnée dans la notice d'emploi.

ES

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Desde su fundación en 1972 Velleman® ha adquirido una amplia experiencia como distribuidor en el sector de la electrónica en más de 85 países. Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometemos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto a través de nuestro propio servicio de calidad como de un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible recurrir a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

- Todos los productos de venta al público tienen un periodo de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;
- Si la queja está fundada y si la reparación o sustitución de un artículo no es posible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, usted recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra si encuentra algún fallo hasta un año después de la compra y entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o el reembolso del 50% del precio de compra si encuentra un fallo después de 1 año y hasta los 2 años después de la compra y entrega.

Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:

- todos los daños causados directa o indirectamente al aparato (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y a su contenido (p.ej. pérdida de datos) después de la entrega y causados por el aparato, y cualquier indemnización por posible pérdida de ganancias;
- partes o accesorios, que estén expuestos al desgaste causado por un uso normal, como por ejemplo baterías (tanto recargables como no recargables, incorporadas o reemplazables), bombillas, partes de goma, etc. (lista ilimitada);
- defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc.;
- defectos causados a conciencia, descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;
- daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el periodo de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional);
- daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario;
- daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.
- daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explícita de Velleman®;
- se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.
- Cualquier artículo que tenga que ser reparado tendrá que ser devuelto a su distribuidor Velleman®. Devuelva el aparato con la factura de compra original y transpórtelo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del fallo;
- Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;
- Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del periodo de garantía.
- Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.

La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión).

DE

Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Seit der Gründung in 1972 hat Velleman® sehr viel Erfahrung als Verteiler in der Elektronikwelt in über 85 Ländern aufgebaut. Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

- Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
- Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglich ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.

• Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- alle direkten oder indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.
- Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die durch normalen Gebrauch dem Verschleiß ausgesetzt sind, wie z.B. Batterien (nicht nur aufladbare, sondern auch nicht aufladbare, eingebaute oder ersetzbare), Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).
- Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.
- Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckentfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.
- Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).
- Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.
- alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.

- Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerbeschreibung hinzu.
- Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf der Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Gerätes heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.
- Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.
- Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.

Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

PL

Velleman ® usługi i gwarancja jakości

Od czasu założenia w 1972, Velleman® zdobył bogate doświadczenie w dziedzinie światowej elektroniki. Obecnie firma dystrybuuje swoje produkty w ponad 85 krajach.

Wszystkie nasze produkty spełniają surowe wymagania jakościowe oraz wypełniają normy i dyrektywy obowiązujące w krajach UE. W celu zapewnienia najwyższej jakości naszych produktów, przechodzą one regularne oraz dodatkowo wyrzutowe badania kontroli jakości, zarówno naszego wewnętrznego działu jakości jak również wyspecjalizowanych firm zewnętrznych. Pomimo dołożenia wszelkich starań czasem mogą pojawić się problemy techniczne, prosimy odwołać się do gwarancji (patrz warunki gwarancji).

Ogólne Warunki dotyczące gwarancji:

- Wszystkie produkty konsumenckie podlegają 24-miesięcznej gwarancji na wady produkcyjne i materiałowe od daty zakupu.
- W przypadku, gdy usterka jest niemożliwa do usunięcia lub koszt usunięcia jest nadmiernie wysoki Velleman ® może zdecydować o wymianie artykułu na nowy, wolny od wad lub zwrócić zapłaconą kwotę. Zwrot gotówki może jednak nastąpić z uwzględnieniem poniższych warunków:
- zwrot 100% ceny zakupu w przypadku, gdy wada wystąpiła w ciągu pierwszego roku od daty zakupu i dostawy
- wymiana wadliwego artykułu na nowy, wolny od wad z odpłatnością 50% ceny detalicznej lub zwrot 50% kwoty ceny nabycia w przypadku gdy wada wystąpiła w drugim roku od daty zakupu i dostawy.

• Produkt nie podlega naprawie gwarancyjnej:

- gdy wszystkie bezpośrednie lub pośrednie szkody spowodowane są działaniem czynników środowiskowych lub losowych (np. przez utlenianie, wstrząsy, upadki, kurz, brud, ...), wilgotności;
- gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikających z utraty danych;
- produkty konsumenckie, części zamienne lub akcesoria podatne na proces starzenia, wynikającego z normalnego użytkowania, np: baterie (ładowalne, nieladowalne, wbudowane lub wymienne), żarówki, paski napędowe, gumowe elementy napędowe... (nieograniczona lista);
- usterka wynika z działania pożaru, zalania wszelkimi cieczami, uderzenia pioruna, upadku lub kłęski żywiołowej, itp.;
- usterka wynika z zaniedbań eksploatacyjnych tj. umyślne bądź nieumyślne zaniechanie czyszczenia, konserwacji, wymiany materiałów eksploatacyjnych, niedbalstwa lub z niewłaściwego obchodzenia się lub niezgodnego użytkowania z instrukcją producenta;
- szkody wynikające z nadmiernego użytkowania gdy nie jest do tego celu przeznaczony tj. działalność komercyjna, zawodowa lub wspólne użytkowanie przez wiele osób - okres obowiązywania gwarancji zostanie obniżony do 6 (sześć) miesięcy;
- Szkody wynikające ze złe zabezpieczonej wysyłki produktu;
- Wszelkie szkody spowodowane przez nieautoryzowaną naprawę, modyfikację, przeróbkę produktu przez osoby trzecie jak również bez pisemnej zgody firmy Velleman ®.
- Uszkodzony produkt musi zostać dostarczony do sprzedawcy ® Velleman, solidnie zapakowany (najlepiej w oryginalnym opakowaniu), wraz z wyposażeniem z jakim produkt został sprzedany. W przypadku wysyłki towaru w opakowaniu innym niż oryginalnym ryzyko usterki produktu oraz tego skutki przechodzą na właściciela produktu. Wraz z niesprawnym produktem należy dołączyć jasny i szczegółowy opis jego usterki, wady;
- Wskazówka: Aby zaoszczędzić na kosztach i czasie, proszę szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi; czy przyczyną wady są okoliczności techniczne czy też wynikają wyłącznie z nieznajomości obsługi produktu. W przypadku wysyłki sprawnego produktu do serwisu nabywca może zostać obciążony kosztami obsługi oraz transportu.
- W przypadku napraw pogwarancyjnych lub odpłatnych klient ponosi dodatkowo koszt wysyłki produktu do i z serwisu. wymienione wyżej warunki są bez uszczerbku dla wszystkich komercyjnych gwarancji.

Powyższe postanowienia mogą podlegać modyfikacji w zależności od wyrobu (patrz art obsługi).